TE JAARGANG No. 14996 — DINSDAG 27 JULI 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Griekenland getroffen door algemene staking

Eerste vuurproef voor nieuwe Griekse regering

ATHENE (RTR) — De nieuwe Griekse regering van George Athanassia-des-Novas staat voor haar eerste werkelijke vuurproef. Vanochtend begon in Athene, Piraeus en Eleusis een algemene 24-uurs staking, afgekondigd door het machtige Griekse algemene vakverbond. Aan deze staking zouden volgens de secretaris-generaal van het vakverbond, Papageorgioe, ongeveer 150.000 mensen deelnemen. Hij betitelde de staking als een waarschuwing voor diegenen die de constitutionele vrijheden willen aantasten. In Athene was de helft van de winkels gesloten. In Eleusis werd vrijwel niet gewerkt. De Griekse minister van Arbeid heeft de actie nochtans een volkomen mislukking genoemd.

In Athene werden militaire vrachtauto's gebruikt voor het personenvervoer, aangezien de meeste autobussen zijn uitgevallen. De elektrische tram tussen Athene en Piraeus werd door de politie bediend. In de fabrieken van Piraeus is een groot deel van de arbeiders op het werk verschenen.

Duizenden mensen hebben vanmorgen in Athene gedemonstreerd, maar tot ernstige ongeregeldheden is het niet gekomen. De politie was aanzienlijk versterkt. Wel werden de ruiten ingegooid van enkele winkels die niet gesloten waren. Ook werden autobussen door stakers aangehouden. De passagiers werden gedwongen uit te stappen.

Regeringskringen hebben verklaard, dat de stakingsoproep een „uiterste poging" van de aanhangers van de afgezette premier Papandreoe, gesteund door de verenigde democratische linkse partij (EDA), is om het nieuwe kabinet tot aftreden te dwingen, voordat het zich ter goedkeuring aan het parlement voorstelt. De regering stelt alles in het werk om de openbare diensten normaal te laten blijven functioneren. Politieke waarnemers zijn van oordeel, dat de nieuwe regering — waarvan de leden door **Papandreoe als „verraders" zijn gebrandmerkt** — haar aanzien in belangrijke mate zou doen stijgen wanneer zij de staking het hoofd kan bieden. Donderdag wacht haar een nieuwe vuurproef. Dan begint in het parlement het debat over de regeringswijziging, dat gevolgd zal worden door een stemming waarbij over het lot van het kabinet wordt beslist.

Vijfling in Nw Zeeland

AUCKLAND (RTR) — In de nationale vrouwenkliniek van Auckland heeft de 26-jarige mevrouw Shirley Ann Lawson vandaag het leven geschonken aan een vijfling: vier meisjes en een jongen. Volgens de behandelende geneesheer was de bevalling zonder complicaties verlopen. Moeder en kinderen maken het uitstekend.

Russen nemen raketproeven

MOSKOU (RTR) — De Russische regering heeft de proeven met nieuwe soorten ruimteraketten aangekondigd. Aan schepen en vliegtuigen wordt verzocht tussen 28 juli en 15 augustus weg te blijven uit een bepaald stuk van de Stille Oceaan met een middellijn van 65 km. Het midden van het gevaarlijke gebied bevindt zich op 37.39 Noorderbreedte en 173.25 Oosterlengte. Het gevaar bestaat op genoemde dagen alleen tussen 12 en 24 uur pl. tijd.

Druk verkeer door Mont Blanc-tunnel

CHAMOUNIX (DPA) — In de eerste week van het bestaan van de tunnel door de Mont Blanc zijn bijna 28.000 auto's hierdoor gereden. Het grootste aantal passeerde op zondag, 25 juli, namelijk bijna 4.600 auto's. De Mont Blanc-tunnel is, zoals bekend, thans nog tussen tien uur 's avonds en zes uur 's morgens gesloten. Men verwacht dat de tunnel per 1 augustus de volle 24 uur voor het verkeer zal zijn opengesteld.

VS spannen kroon met radio en TV

GENEVE (DPA) — Blijkens een statistiek van de UNESCO, de organisatie van de VN voor onderwijs, wetenschap en cultuur, zijn er op de wereld ruim 400 miljoen radiotoestellen en 130 miljoen televisie-apparaten. In Afrika en Azië hebben gemiddeld twee van de honderd mensen een radio-ontvanger, terwijl dit in de Sovjet-Unie bij 21, in Europa bij 23 en in de VS bij 72 van de honderd mensen het geval is. Wat TV betreft komt in Arika nog niet één apparaat per honderd mensen voor, terwijl dit in Noord-Amerika 24,5 per honderd is.



Via Curaçao keerde gisteravond op Aruba terug de kleine Miss Aruba, Gina Botta, die in het kader van de Miss Universe-verkiezingen in Miami Beach uitverkoren werd tot Miss Amity. Gina was vergezeld van haar vader en moeder en Miss Aruba, Dorinda Croes. Hun viel op de Beatrix-luchthaven een hartelijke begroeting te beurt door bestuursleden van het Centrale Carnaval-comité onder voorzitterschap van Mito Croes.

Raketten bij Hanoi baren de V.S. zorg

Luchtaanvallen worden voortgezet

SAIGON (RTR) — Het neerhalen van een Amerikaanse Phantom-straaljager met behulp van een Russische raket op 65 km van Hanoi heeft de Amerikaanse leiding voor een nieuw dilemma geplaatst. De voorstanders van een krachtiger aanpak menen dat deze raketten de Amerikaanse luchtmacht veel schade kunnen toebrengen en willen daarom dat de raketbases rond Hanoi vernietigd worden. De tegenstanders wijzen erop dat een grootscheepse aanval op deze raketbases de Russen zal nopen mobiele veldbatterijen in actie te brengen, die veel moeilijker te treffen zouden zijn.

Amerikaanse militaire functionarissen in Zuid-Vietnam zijn van mening dat de luchtdoelraketbases rond Hanoi alleen bediend kunnen worden door grondig opgeleid Russisch personeel. Bij een aanval op deze lanceerinstallaties zou zeer waarschijnlijk Russisch personeel sneuvelen en dit zou natuurlijk de betrekkingen tussen Washington en Moskou ongunstig beïnvloeden.

Op het Amerikaanse ministerie van defensie wist men maandag echter nog steeds niet of het wel een raket is geweest die de Phantom heeft neergehaald. Een woordvoerder van het ministerie zei gistermiddag dat de eerste rapporten over het verlies van het toestel nog steeds bestudeerd worden.

Intussen hebben Amerikaanse bommenwerpers ook gisteren weer aanvallen gedaan in Noord-Vietnam. Bruggen, kazernes en haven-installaties werden met bommen bestookt. Door het slechte weer kon de schade niet worden vastgesteld.

Ook de Vietcong is zeer actief. In de afgelopen twee dagen hebben Vietcongstrijders 28 acties uitgevoerd, waarvan enkele vlak bij Saigon. Het strijdtoneel verplaatst zich steeds dichter naar de hoofdstad van Vietnam. In de afgelopen nacht rinkelden zelfs de ruiten in het centrum.

Eerste stemming voor Toryleiding bracht geen beslissing

LONDEN (RTR) — De Lagerhuisfractie der Britse conservatieve partij heeft vandaag voor de eerste maal gestemd over het aanwijzen van een nieuwe partijleider, na het onverwachte aftreden als zodanig van sir Alec Douglas Home. De stemming leverde geen beslissing op. Op Edward Heath werden 150, op Reginald Maudling 133 en op Enoch Powell 15 stemmen uitgebracht.

Er wordt donderdag voor de tweede maal gestemd. 298 van de 303 Britse conservatieve Lagerhuisleden hebben aan de stemming deelgenomen. Twee afgevaardigden maken een reis door het Verre Oosten en drie anderen bezoeken thans Noord-Ierland.

Heath verwierf wel de meeste stemmen, doch zijn meerderheid was niet groot genoeg voor een verkiezing, daar het nieuwe verkiezingsreglement, dat thans voor het eerst wordt toegepast, bepaalt dat de gekozen kandidaat tenminste een eenvoudige meerderheid der uitgebrachte stemmen op zich moet verenigen, terwijl hij bovendien vijftien procent meer stemmen moet hebben behaald dan zijn naaste mededinger.

Poging tot berging gezonken kruiser

HAMBURG (DPA) — In Hamburg zal dezer dagen een vereniging worden opgericht die beoogt met particuliere gelden uit West-Duitsland en Noorwegen de op 9 april 1940 in de Oslofjord tot zinken gebrachte zware Duitse kruiser Bluecher te lichten.

Ontwapeningsoverleg heden in Geneve op gang gebracht

Brits compromis roept gemengde gevoelens op

GENEVE (RTR) — Na een onderbreking van negen maanden is vandaag in het „Palais des Nations" te Genève de ontwapeningsconferentie hervat, waaraan zeventien landen deelnemen. De hervatting van het overleg komt eigenlijk nog onverwacht snel. Nog geen maand geleden verklaarde secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties dat hij voortzetting van de conferentie in de nabije toekomst „zeer onwaarschijnlijk" achtte. De hernieuwde bijeenkomst is mogelijk geworden door de ommekeer in de houding van de Sovjet-Unie, die tot voor kort gekant was tegen hervatting van het ontwapeningsoverleg, speciaal met het oog op de gebeurtenissen in Vietnam.

Waarnemers in Genève vermoeden achter de Russische ommezwaai de dringende wens om te verhinderen dat West-Duitsland de beschikking krijgt over niet-conventionele wapens. De kwestie van een verdrag over het tegengaan van de verspreiding van kernwapens zal dan ook een centrale plaats innemen.

Spectaculaire resultaten worden niet verwacht. Beperkte akkoorden zouden al een niet onbelangrijk succes vormen. De mogelijkheid bestaat dat de Russische delegatie wat betreft de niet-verspreiding van kernwapens in de eerste plaats zal streven naar een verdrag dat Bonn in ieder geval de vervaardiging of aanschaffing van kernwapens zou verbieden. De kwestie van de multilaterale NAVO-kernmacht, die West-Duitsland medezeggenschap zou geven in het gebruik van kernwapens, zou dan voorlopig in de ijskast kunnen blijven.

Niet-verspreiding

De Sovjet-Unie stelt zich op het standpunten, dat elke directe of indirecte verspreiding van kernwapens moet worden verboden. In principe bestaan daar van westelijke kant geen bezwaren tegen, maar de interpretaties die Moskou en Washington eraan geven verschillen nogal. De Sovjet-Unie vindt, dat elk project van een NAVO-kernmacht een indirecte vorm van verspreiding inhoudt, vooral ten gunste van West-Duitsland. De Verenigde Staten stellen echter dat de multilaterale kernmacht niet in strijd zou zijn met het beginsel van niet-verspreiding omdat de wapens onder supranationaal beheer zouden staan. Groot-Brittannië heeft nu een ontwerp-verdrag opgesteld over deze kwestie, volgens welk de landen in het bezit van kernwapens ervan moeten afzien, dergelijke wapens te leveren aan niet-nucleaire landen of groepen van landen voor „onafhankelijk beheer". De landen die niet over kernwapens beschikken zouden zich moeten verplichten, deze niet te vervaardigen. Dit ontwerp-verdrag zal waarschijnlijk bij de Russen op grote bezwaren stuiten, daar het de mogelijkheid van een NAVO-kernmacht niet uitsluit. Vermoedelijk zal de Sovjet-Unie het als een onaanvaardbare „ontsnappingsmogelijkheid" verwerpen.

Gemengde gevoelens

Het Britse ontwerp-verdrag is in de permanente NAVO-raad te Parijs ook met gemengde gevoelens ontvangen. Kritiek kwam vooral van de zijde van W.-Duitsland, dat vreest dat het van medezeggenschap over de westelijke nucleaire strategie zal worden buitengesloten op basis van dit plan. De VS hebben algemene instemming betuigd met het ontwerp, maar zouden volgens Amerikaanse diplomatieke kringen met Groot-Brittannië van mening verschillen over de te volgen tactiek. Italië, Canada, Noorwegen en Denemarken hebben naar verluidt de voorstellen in algemene termen verwelkomd. Frankrijk houdt zich afzijdig, aangezien het de ontwapeningsbesprekingen in Genève niet bijwoont en een bijeenkomst van de vijf kernwapens bezittende mogendheden als de nieuwe realistische weg naar ontwapenings beschouwt.

Goldwater in ziekenhuis

PHOENIX (AFP) — De Republikeinse kandidaat bij de jongste Amerikaanse presidentsverkiezingen, Barry Goldwater, is maandag in een ziekenhuis in Phoenix opgenomen. De oud-Senator uit Arizona heeft een halswervelaandoening.

LANDBOUWPOLITIEK EEG

Memorandum over financiering vrij

BRUSSEL (ANP) — De EEG-commissie heeft vandaag haar memorandum met nieuwe voorstellen voor de financiering van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek vrijgegeven voor publikatie, nadat in de afgelopen dagen de essentie ervan reeds via vele kanalen was uitgelekt. Die essentie is, dat de commissie de overgangsperiode voor de landbouwfinanciering wil verlengen tot 1 januari 1970 en dat bijgevolg de kwestie van de eigen middelen der gemeenschap en de Europese parlementaire controle op de besteding van die inkomsten wordt opgeschoven.

De commissie houdt vast aan het tot stand komen van een vrije markt voor landbouw- en industrieprodukten op 1 juli 1967.

De kwestie van de „koppeling", d.w.z. het verbinden van beslissingen inzake de landbouwfinanciering in de overgangsperiode aan besluiten inzake de definitieve fase die op 1 januari 1970 zou moeten aanvangen, is echter niet duidelijk en door de toelichting die voorzitter Hallstein gisteren aan de EEG-ministers heeft gegeven, kennelijk ook niet duidelijker geworden. Men gelooft zelfs dat de commissie dit punt (dat in het Nederlandse parlement met name zeer gevoelig ligt) opzettelijk wat vaag heeft gehouden.

Volgens het memorandum blijft de commissie wel van mening, dat het in de lijn van de ontwikkeling ligt te voorzien, dat de zes partners hun ontvangsten op grond van heffingen op ingevoerde landbouwprodukten uit derde landen en het gemeenschappelijk buitentarief voor industrieprodukten aan de gemeenschap overdragen. Rekening houdende met de in de raad ingenomen standpunten en in het belang van een akkoord ter zake zou men evenwel eerst met ingang van het jaar 1970 kunnen voorzien in de financiering van de begroting der gemeenschap uit eigen middelen.

Veiligheidsraad besluit debat over Sto Domingo

Hoop uitgesproken op bestendiging bestand

NEW YORK (RTR) — De Veiligheidsraad heeft gisteren de debaten over de oesand in de Dominicaanse Republiek beëindigd met het aannemen van een algemene verklaring, die door de Sovjet-voorzitter Morozov was voorgesteld.

De verklaring bevat een samenvatting van de drie voorgaande zittingen die de Veiligheidsraad aan deze kwestie heeft gewijd en besluit vervolgens met het uitspreken van de wens dat het bestand in de Dominicaanse Republiek wordt geëerbiedigd, terwijl secretaris-generaal Oe Thant wordt uitgenodigd rapporten over de toestand te blijven indienen.

Zitting verdaagd

De zitting werd hierna voor onbepaalde tijd verdaagd, met dien verstande dat de raad zich het recht voorbehoudt bijeen te komen zodra de omstandigheden dit vereisen.

Vermist Philippijns vliegtuig gevonden

MANILLA (RTR) — Op 400 km ten zuidoosten van Manilla is dinsdagavond het wrak waargenomen van een Philippijns militair vliegtuig, dat sinds zondag met 36 inzittenden werd vermist. Men zag geen tekenen van leven. Het toestel is terechtgekomen op één van de hoogste bergtoppen in het betrokken gebied.

Het vliegtuig, een C-47, vervoerde militair personeel en gezinsleden, onder wie vier kinderen.

Ruim 41 mille voor Petrona en Croes

Hof bevestigde som genoemd door arbiters

(Van een onzer verslaggevers)

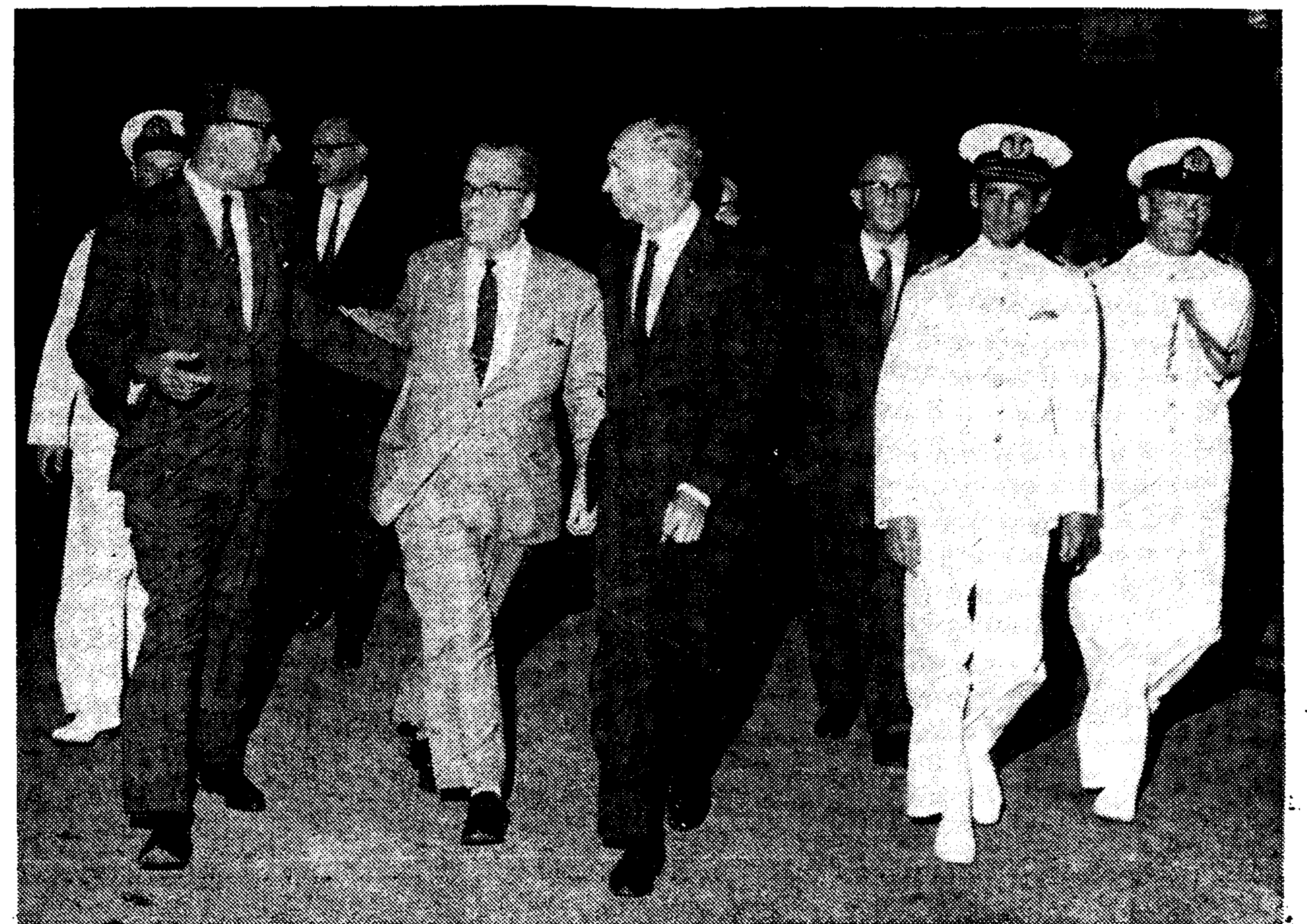
WILLEMSTAD. — Hedenochtend deed het Hof van Justitie uitspraak in het proces van de N.V. Petrona & Croes op Aruba tegen de Nederlandse Antillen in verband met de overeenkomst van aanneming voor de bouw van het Landskantoor aan de Breedestraat (O) op Curaçao. Het Hof bevestigde de uitspraak van de arbitragecommissie dat aan Petrona & Croes een bedrag van 41.536 gulden toekomt als schadevergoeding.

In deze zaak trad als adviseur voor Petrona & Croes op mr Frank Hartong van Aruba en voor het Land mr J. Hage van het advocatenkantoor M. C. A. Rojer op Curaçao. De arbitragecommissie was samengesteld uit de heren mr F. A. Jas, D. J. Broos en notaris mr C. W. J. J. Heufke op Aruba.

Door beide partijen werd arbitrage aangevraagd over de aan de N.V. toekomende schadevergoeding. Het land stelde, dat aan het bedrijf een bedrag toekwam van 39.636,36 gulden. Petrona & Croes kwam met negen vorderingen en eiste 72.165,18 gulden. De arbiters maakten uit, dat Petrona & Croes recht had op 41.536 gulden.

De onderneming betwistte voor de eerste rechter het arbitraire vonnis, daarbij in stelling brengend de adviezen van de professoren Pitlo en Sanders en van de bouwrecht-deskundige mr Van Zeggelen. De eerste rechter ontzegde op 16 maart 1964 de vordering van Petrona & Croes. Die ontzegging werd hedenochtend door het Hof van Justitie bevestigd, waardoor het bedrag door de arbiters uitgemaakt dus zal worden toegewezen.

Gisteravond om half tien arriveerde met het KLM-toestel uit Nederland, waar hij met de regering besprekingen heeft gevoerd, gouverneur mr N. Debrot. Ter verwelkoming waren op de Dr Albert Plesman luchthaven: wnd gouverneur mr A. A. G. Smeets en zijn adjudant, vice-minister-president C. D. Kroon, commandeur P. W. C. de Vos en zijn adjudant, mr G. Dutry van Haeften (directeur van het kabinet van de gouverneur) en de heren R. Paul, commercial manager van de KLM, en H. L. Braam (hoofd RVD)



RADIO-TELEVISIE

Dinsdag

Curom — 18.00 Noticia; 18.15 Taptoeklanken; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.15 45 toeren non stop; 20.30 Por los campos de Venezuela; 20.45 Music box; 21.30 Zd. Am. dansmuz.; 22.55 Ter overdenking.

Wereldomroep — (11730-9590-6020 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Com. nieuws; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Sport; 19.22 Progr. overz.; 19.23 Op verzoek; 19.52 „Dodendans op Härtberg"; 20.10 Radiokrant Ned. Ant. en Sur.; 20.40 Overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs; (15290 kHz) - 18.00 Spaans progr.; (11800-9715 kHz) 20.00 Spaans progr.; (9590 kHz) - 23.30 Spaans progr.

TeleCuracao — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 All America wants to know; 18.00 Teenager progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 Beverly hillbillies; 19.30 Nos tera; 20.00 Fugitive; 21.00 Nieuws; 21.15 Teleteatro.

TeleAruba — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Dennis the menace; 18.30 Voorlichtingsdienst; 18.45 Noticia; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Noticia; 19.45 Donna Reedshow; 20.15 Sportfilm; 20.45 News; 21.00 77 sunset strip; 22.00 Defenders.

Radio Caracas Televisión — 19.00 La vida del Doctor José Gregorio Hernandez; 19.30 Historia de tres hermanas; 20.30 Dimensión desconocida; 21.00 El observador Creole; 21.15 La caldera del diablo; 21.45 El doctor Kildare; 22.45 Jefatura 87; 23.45 Radio Caracas Televisión te dice....

Venevision — 18.15 El solitario Slade; 18.45 Los Supersonicos; 19.15 El informador; 19.30 Combate; 20.30 El Fugitivo; 21.25 El informador; 21.30 El detective millonario; 22.30 El hombre de la camara; 11.00 El informador.

CVTV - Cadena Venezolana de Televisión — 18.30 Los tres chiflados; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 Cine del martes; 21.30 La novela de las 9.30; 10.00 Knock Out; 22.05 Europa de noche.

Woensdag

Curom — 06.30 Opening; 06.38 Bon dia; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Piano varia; 09.00 Vit. B progr.; 10.30 Nieuws; 10.40 Klas. muz.; 11.15 Kath. uitz.; 11.30 Operettemuz.; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuz.; 12.30 Nieuws; 12.45 Artist(e) van de dag; 13.00 Muz.; 14.00 Volksmuz.; 14.30 Weekoverz.; 15.00 Duitse muz.; 15.15 Ora infantil; 15.30 Verzoekplaten progr.

Wereldomroep — (17810 kHz) - 12.00 Opening; Nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com nieuws; Nederlands nieuws; Beurs; 12.40 Actualidad Europea; European Review; (11730 - 9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Ned. nieuwsjournaal; 17.46 Buitenlands weekoverz.; 17.58 Fragmenten 2e deel Mattheus Passie; 18.42 Ter overdenking; 18.45 Progr. voor morgen; 18.46 Nieuws.

Radio Caracas Televisión — 9.00 En el jardin in infancia; 9.30 4° grado TV educativa; 10.00 6° grado TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.55 Se necesita una Amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 15.45 Cortos cinematográficos; 16.15 Mi hermana Elena; 16.45 Comedy Capers; 17.00 Las Aventuras de Robin Hood.

Venevision — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historia de amor; 16.00 El club del zorro; 17.00 Popeye; 17.05 El angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 Sugarfoot.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles 27 te Guayaquil verw.; Artis 26 50 m nno Vilano nr Funchal; Breda 26 vn Pto Limon nr Duinkerken; Delft 26 1000 m wzw Azoren nr Antwerpen; Diogenes 26 370 m zzw Azoren nr A'dam; Ganymedes 27 te La Guaira verw.; Helicon 27 vn Bachaquero nr Pto Cabello; Hermes 27 vn La Guaira nr Sta Marta; Isis 26 vn Bridgetown nr St Vincent; Jason 26 690 no Barbados nr W'stad; Kreon 27 vn Bridgetown nr Port of Spain; Memnon 26 540 m no Guadeloupe nr La Guaira; Mentor 26 385 mw Ouessant nr Le Havre; Oranjestad 26 600 m nw Canarische Eilanden nr Madeira; Pericles 26 700 m w Azoren nr Hamburg; Prins der Nederlanden 26 te Kingston; Sinon 26 70 m wzw Scillies nr W'stad; Solon 26 425 m nnw Pto Rico nr Cur.; Telamon 26 1100 m zw Madeira nr Bridgetown; Themis 27 te Buenaventura; Theron 27 vn Bachaquero nr Pto Cabello; Triton 26 1700 m zw Azoren nr Azoren; Ulysses 26 100 m wzw Santiago de Cuba nr Cur.; Willemstad 26 975 m no Barbados nr Bridgetown.

Tankers — Abida 4/8 Cur verw.; Acmaea 26 570 m wnw Flores nr Cur; Camitia 26 420 m wnw Azoren nr Liverpool; Esso Amsterdam 26 570 m o Bermuda nr Fawley; Kalydon 5/8 Cur. verw.; Kenia 3/8 Cur. verw.; Khasiela 26 150 m no Bonaire nr Fort de France; Kosicia 26 750 m ozo P'arbo nr Point Fortin.

Pakistan verbiedt opinieonderzoek VS

KARATSJI (RTR) — Het Pakistaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft de Amerikaanse ambassade in Karatsji aangezegd, dat er onmiddellijk een eind moet komen aan een opinie onderzoek dat de Amerikaanse voorlichtingsdienst in **Pakistan onder de bevolking instelt.** Ondermeer wordt gevraagd hoe men denkt over Amerika, China, de Sovjet-Unie, Egypte en Indonesië.

Volgens pessimisten eind hoogconjunctuur in zicht

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Van tijd tot tijd houden gezaghebbende economen redevoeringen waarin zij beweren dat het einde van onze hoogconjunctuur in zicht is. Met waarschuwende hand wijzen zij op allerlei symptomen, die een aanduiding zouden vormen voor het naderende onweer en spoedig zullen we uit onze welvaartsroes ontwaken en worden geconfronteerd met een algemene economische crisis. Het economische leven biedt velerlei discussiemogelijkheden. Het zijn niet altijd de onverstandigen onder ons, die menen dat het zo niet langer voort kan duren. Met zó bedoelen zij de onophoudelijke prijsstijgingen waardoor de koopkracht van het geld steeds meer afbrokkelt. In vaktermen heet dit veelvoorkomende verschijnsel een inflatoire ontwikkeling. De bestudering van dit verschijnsel is nauw verbonden met dat van de conjunctuur. Beiden vormen studieterreinen van de nog weinig ontwikkelde economische psychologie. De conjunctuur, die wij allen mede zijn richting geven, is een gemakkelijke verzamelnaam voor een groot aantal verschijnselen in het economische leven, waarmede wij geen weg weten. Het is een dooddoener geworden voor politici en ondernemers die eigenlijk niet meer weten waar zij aan toe zijn. Natuurlijk geldt dit ook voor de hoogconjunctuur. Deze moet noodzakelijk worden gevolgd door een laagconjunctuur, menen velen. Is dit zo? Is een recessie of een depressie onvermijdelijk? Worden wij binnenkort werkelijk wakker geschud door enorme werkloosheid en onderbezetting van het produktie-apparaat?

Inflatie altijd een prijs voor genoten welvaart

Is onze welvaart alleen maar schijn of heeft zij een reële inhoud? William Martin, voorzitter van de Amerikaanse „Federal Reserve Board", een toezichthoudende monetaire instelling in de Verenigde Staten, die belast is met de uitvoering van de monetaire politiek, heeft onlangs een aantal verontrustende verschijnselen waargenomen, die veel geleken op die, welke de crisis van de jaren dertig vooorafgingen. Wij zullen de gedachten van deze vooraanstaande Amerikaanse econoom even volgen. „Wij verkeren" — aldus Martin — „in een langdurige groeiperiode, waarin het verschijnsel van de prijsinflatie welig tiert. De geldhoeveelheid neemt sneller toe dan die van de produkten. De kredietverlening heeft een tot heden ongekende omvang aangenomen". Hieruit concludeert Martin dat het nu bergafwaarts moet gaan. Monetaire economen zijn in de regel gemakkelijk geneigd grote waarde te hechten aan dergelijke symptomen en zij trekken menigmaal conclusies die door de feiten ogenschijnlijk niet kunnen worden gelogenstraft.

Kenneth Gailbrath is er in zijn boekje „The Liberal Hour" enige jaren geleden beter in geslaagd om een opsomming van deze symptomen te geven dan zijn collega Martin. Het uitspreken van onheilspellende prognoses en angstaanjagende toekomstverwachtingen kan er echter wel eens toe leiden dat het 'n en ander gerealiseerd wordt. De mens heeft meermalen in zijn geschiedenis zijn eigen verwachtingen gerealiseerd doordat hij de controle over zijn handelen verloor en zich door ongefundeerde gevoelens liet leiden. Bovendien is het niet altijd zo, dat gelijksoortige verschijnselen ook tot eenzelfde resultaat moeten leiden. Er zijn meer factoren die de conjunctuur bepalen, waarvan er velen zijn, die geen economische maar een psychologische basis hebben.

Vertrouwen

„Wil de welvaart gedijen, dan moet de bevolking vertrouwen hebben in haar eigen economische toekomst en in die van het land'. Dit zijn de woorden van een bekend econoom, die de nadruk leggen op het psychologische element. Een van de voornaamste kenmerken van een dergelijk aanhoudend vertrouwen is het vermogen om een recessie snel te boven te komen voordat er grote schade wordt aangericht. Ook de inflatie is een verschijnsel dat niet los te denken is van de instelling van de mens ten opzichte van het wel en wee van het economische leven.

De economische geschiedenis heeft reeds vele voorbeelden van momenten gekend waarop een snellere groei van de geldvoorraad dan van de goederenstroom optrad. Steeds waren prijsverhogingen hiervan het gevolg. Volgens de economische theorie bestaat er in dergelijke situaties meer koopkracht dan goederen waardoor de prijzen de neiging hebben een verhoging te ondergaan. Voor de goede gang van zaken dienen we echter een duidelijk onderscheid te maken tussen een inflatieklap, die het gehele economische stelsel op zijn grondvesten doet schudden en kan doen instorten, en een sluipende inflatie, waarbij de prijsstijgingen op langere termijn van jaar tot jaar optreden. Met dit laatste verschijnsel — een geldontwaarding van ongeveer twee tot drie procent per jaar, worden wij reeds 'n tiental jaren geconfronteerd. Alle economisch-politieke ingrepen ten spijt kan aan een dergelijke langzame uitholling geen halt worden toegeroepen zonder een grote mate van werkloosheid en onderbezetting van produktie-apparatuur op de hals te halen. De inflatoire prikkels zijn een typisch begeleidingsverschijnsel van een periode van hoogconjunctuur en van economische groei. De reacties van de consumenten en van ondernemers zijn bepalend voor een ontsporingskans.

Weinig invloed

Hoe reageert de consument op geringe prijsstijgingen en op verwachtingen van kleine prijsverhogingen? Er zijn weinig redenen voorhanden om aan te nemen dat elke prijsverhoging 't gedrag van de consument beinvloed. In vele gevallen zijn zij zich niet eens bewust van optredende prijsveranderingen. Het indexcijfer voor levensonderhoud is een nog steeds onbekende grootheid voor de meeste verbruikers. De consument let in de meeste gevallen op bepaalde prijsverhogingen. Wanneer de suiker twee cent duurder wordt, dan zegt hij gemakkelijk: „Wat is het leven toch duur geworden", of: „Wat kan ik nog met mijn geld doen". Zijn boosheid en teleurstelling roepen vele emotionele reacties op, die van invloed zijn op de prijsverwachtingen. Men is dan gemakkelijk bereid te geloven in een ongezonde inflatoire ontwikkeling die aan de welvaart een schijnkarakter geeft.

Bestrijden of niet

In de meeste Westerse landen is in het geheel geen sprake van een ernstige inflatoire ontwikkeling die het gevaar loopt uit te monden in een catastrofale ommekeer van de conjunctuur. Het ziet er niet naar uit, dat de sluipende inflatie plotseling zal gaan hollen. De hollende inflatie brengt een grote sociale wanorde teweeg. Het spreekt vanzelf dat al het mogelijke in het werk moet worden gesteld om een dergelijke ontwikkeling te voorkomen. De economische politiek kan instrumenten hanteren, die een crisis tijdig kunnen stoppen, doch de sluipende inflatie is verbonden aan de hoogconjunctuur. Het controleren van een geringe prijsstijging is moeilijk. Zij veroorzaakt echter minder menselijk lijden dan een depressie.

Winsten

De ondernemers klagen er steeds over dat de prijzen de gestegen kosten niet kunnen bijhouden. Hun winsten worden aangetast en zij kunnen niet meer de nodige gelden opbrengen om de investeringen te financieren. Daardoor komt de economische groei in gevaar. De arbeidsplaatsen nemen niet meer toe en de toenemende beroepsbevolking kan geen emplooi meer vinden. De recessie loert om de hoek. Alternatief: prijzen verhogen en winsten niet langer uithollen. Dit betekent echter dat we ons in de spiraal van lonen-prijzen winsten begeven. Het is een moeilijke zaak hieruit te geraken. Eenmaal erin zittende, kan men slechts naar boven. Het verschijnsel van de krimpende winstmarges is niet van vandaag of gisteren. Kort na het einde van de tweede wereldoorlog trad het op en heeft sindsdien niet opgehouden te bestaan. Het marginale bedrijf wordt slachtoffer. Het is niet in staat om de gestegen kosten volledig in zijn prijzen te verdisconteren. De concurrentie stelt het niet in staat een prijsverhoging te realiseren. In vele gevallen treedt insolventie op. Dergelijke faillissementen worden dan symptomatisch geacht voor de „slechtere gang van zaken". En daarmede krijgen de pessimisten weer nieuw voedsel voor hun onrust veroorzakende profetieën.

Britse onderdelen in Friendship vervangen

SCHIPHOL (ANP) — De directie van de Fokkerfabrieken acht het niet uitgesloten dat, wanneer de Britse regering de uitvoer van onderdelen voor de voor Indonesië bestemde „Friendships" zou verbieden, zij zal overwegen het benodigde materiaal in andere landen aan te kopen. Volgens een woordvoerder van de Fokkerfabrieken levert dit technisch geen onoverkomelijke moeilijkheden op. Men had er zich nog niet over beraden van welke fabrieken de nieuwe onderdelen zoals de motoren, landingsgestellen en propellers eventueel betrokken zouden moeten worden. Dit zal pas geschieden wanneer Fokker door een Brits uitvoerverbod hiertoe gedwongen zal worden. De directie van Fokker verwacht evenwel dat de toelevering van Britse onderdelen normaal doorgang zal vinden. Het overleg, dat hierover langs diplomatieke weg tussen Nederland en Engeland wordt gevoerd, is nog niet beëindigd.

EEN BIJBEL VOOR ALLE CHRISTENEN

Katholieken nemen protestantse RSV over

NEW YORK (UPI) — Eén van de voornaamste zaken die de protestanten en katholieken gemeen hebben is de bijbel. Zijn waarde als band tussen de leden van de verschillende kerkgenootschappen is in het verleden echter ernstig verminderd door het bestaan van aparte bijbels voor katholieken en protestanten.

In de Engels-sprekende landen was de meest gebruikte protestantenbijbel de King-Jamesvertaling, die in 1611 tot stand kwam. De katholieke vertaling met algemene verspreiding was de zogenaamde „Douay-vertaling" van 1582. Beide vertalingen verschillen zozeer dat iemand die bekend is met de ene versie slechts met moeite een bekend vers in de andere vertaling zou kunnen herkennen.

In de afgelopen jaren hebben bijbelgeleerden van beide ge- overtuigingen gewerkt aan ni- vertalingen, gebaseerd op ou- geschriften, een beter begrip va- oude talen en andere vruchten de moderne wetenschap. Bij streven naar de meest accurate taling bemerkten protestanten katholieken dat zij het steeds met elkaar eens waren en de kwam in zicht dat er één „gem- schappelijke bijbel" zou zijn alle christenen.

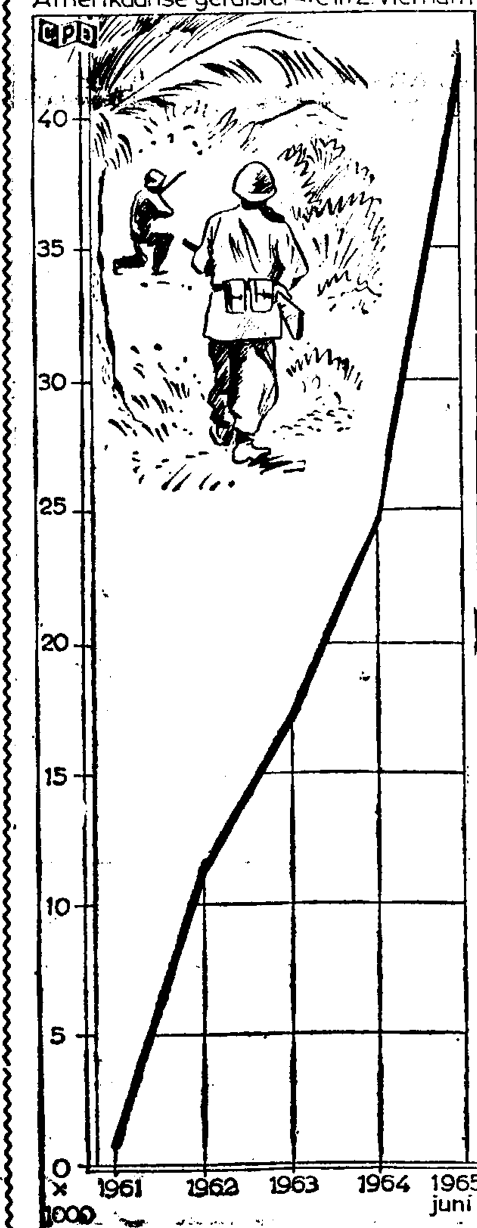
Deze droom is nog niet be- bewaarheid geworden. Een dee- van heeft echter de verwezenli- benaderd door de publikatie in van dit jaar van de katholieke van de herziene standaard van het Nieuwe Testament in Engels. De herziene standaard of „R.S.V." (Revised Standard sion) is het werk van protest- bijbelgeleerden en corrigeert de fouten en het verouderde Engels de King-Jamesvertaling zonder prachtige cadenzen schade aa- doen. Sinds 1941 is deze versi- vele protestantse kerken in geb-

Katholieke geleerden in Enge- gingen in plaats van een nie- vertaling maken de „R.S.V." w- voor woord controleren. Zij kwa- tot de sloisom, dat de protest- vertaling slechts op een twi- plaatsen moest worden aang- om deze geschikt te maken voo- tholiek gebruik.

De Amerikaanse nationale raad kerken, die de auteursrechten de R.S.V. heeft, stemde gewilli- met een katholieke uitgave met begrip van de veranderingen. apostolische delegaat in Engel- aartsbisschop Iginio Cardinale, de zegen van het Vaticaan uit het project en plaatste zijn impr- tur in de nieuwe editie. Deze w- thans in alle Engels-sprekende den verspreid en is goedgek- voor gebruik in de katholieke ken van de Verenigde Staten, En- land, Canada en Australië.

De Amerikaanst uitgave bevat voorwoord van Richard kardi- Cushing van Boston, waarin zegt dat de katholieke uitgave de R.S.V. „veel zal doen om grotere band van eenheid en broederlijker klimaat tussen testanten en katholieken te sch- pen". „Het feit reeds dat wij tekst hebben aangenomen, is groot compliment voor de pro- tantse geleerden", aldus de kardi- „en hun toestemming is een ee- wijs voor hun zorg als christen-

De volledige bijbel, met inbe- van het Oude Testament, zal gend jaar in de „katholieke R.S. verkrijgbaar zijn.



De Amerikanen zijn thans tien jaar aktief in Zuid-Vietnam. In 1955 namen zij op verzoek van de regering de opleiding van het leger over. Er is veel gebeurd in deze tien jaar en geleidelijk is er in Zuidoost-Azië een crisis ontstaan waarin de belangen van de internationale politiek verwikkeld zijn. In 1961 kwamen de communisten met de oprichting van „Het Nationale Front voor de Bevrijding van Zuid-Vietnam" en in april 1961 begonnen zij op grote schaal een guerrilla in Zuid-Vietnam. Deze werd zeer fel en kreeg het karakter van een oorlog, waarin o.a. vijftien grote veldslagen zijn geleverd. Vermoedelijk zijn in de afgelopen jaren in totaal 20.000 soldaten uit Noord-Vietnam hulp komen bieden aan de guerrilla's in Zuid-Vietnam. De sterkte van de communistische troepen in het zuiden wordt geschat op ca. 105.000 man. De Amerikaanse hulp aan Zuid-Vietnam wordt steeds opgevoerd getuige onze grafiek over de Amerikaanse mankracht. Thans geeft Amerika jaarlijks voor 207 miljoen dollar steun aan het land; dit zal spoedig worden opgevoerd tot 330 miljoen dollar. De Zuidvietnamezen hebben plannen om honderdduizend man troepen toe te voegen aan hun leger dat thans

Betere lonen bij Billiton Mij Suriname

PARAMARIBO (ANP) — Tus- de NV Billiton Maatschappij Suri- me en de Billiton Mijnwerkers B- is een overeenkomst getekend wa- door de lonen bij deze onderne- met gemiddeld 13% worden v- hoogd. Ook is een belangrijke betering gebracht in de toela- voor het werken in de avond- en nachtdienst en voor het werken een stoffige omgeving.

Aan de pensioenvoorziening v- de werknemers is een belangr- nieuwe element toegevoegd, name- de garantie van een minimum ui- ring voor weduwen en wezen.

Als een werknemer met ten mi- tien dienstjaren overlijdt, ontva- de echtgenote ten minste Sf 60 maand gedurende het leven of de datum van hertrouwen. Met uitkering ten behoeve van kinder- kan dit bedrag tot Sf 100 maand stijgen. Deze garantie ge- zolang de normale pensioen- of gevallen uitkering niet hoger dan dit minimum.

Willem Barendsz voor vijf miljoen verkocht

KAAPSTAD (ANP) — De Neder- landse maatschappij voor de walvis- vaart heeft haar fabrieksschip, 26.830 ton metende „Willem rendsz", voor twee miljoen rand geveer vijfmiljoen Ant. gulden) ver- kocht aan een nieuwe Zuidafrikaanse visserijmaatschappij, Willem rendsz Beperk (Willem Barendsz mited).



FEUILLETON

Honderd Procent Zekerheid

door
MARTIN MONS

92)

Zuster Van den Oever aarzelde. „Ik geloof niet, dat het van belang is, ik had het al afgeslagen."

„Ik zou het toch graag weten."

Zuster Van den Oever keek de kamer rond. Tegen de deur geleund stond een vierkante, gedrongen figuur, die men al van verre de politieman aanzag. Een ander, die wel zijn tweeling kon zijn, stond bij de openslaande deuren. Dat werd een arrestatie, begreep ze. Aan mevrouw Volbracht noch aan Van Maere viel meer een cent te verdienen.

„Als u het dan volstrekt weten moet, ze wilden dat ik een valse verklaring aflegde over een paar handtekeningen van de oude heer Volbracht. Maar voor zoiets paste ik natuurlijk."

„Daar paste je helemaal niet voor, jij ouwe koe", kwam Van Maere venijnig. „Je wou er alleen maar zeventig mille voor hebben."

„Werkelijk? Ik ben bang, dat u een heel dure vrouw is, zuster", meende Perquin. „Neen, mijnheer Van Maere, doet u maar geen moeite rechercheur Haverkamp omver te lopen. Ik heb buiten nog een paar mensen staan. Mevrouw Volbracht, als u zo goed wilt zijn iemand van het personeel te zeggen een koffertje voor u te pakken......"

„Een koffertje pakken?" viel ze hem in de rede, haar stem schril van angst. „Waarom? U wilt mij toch niet......? Ik heb niets gedaan, echt waar niet. Het is Van Maere. Van Maere heeft me gedwongen. Als ik niet alles had gedaan wat hij wou, had hij mij ook vermoord! Freddy zeg dan toch wat! Vertel de inspecteur toch dat ik niets gedaan heb!"

„Ik zal gek zijn. Ik heb je gezegd, schat, meegevangen, meegehangen. En de inspecteur hier is niet gek. Die zou me toch niet geloven."

„Bedoel je dat je niet wilt zeggen, dat ik aan de hele zaak onschuldig ben?" Ze staarde hem met ongelovige verbazing aan. „Was Jan maar hier, dan zou je mij nooit zo durven behandelen. En die politiekerel ook niet. Wacht maar, als Jan terugkomt......"

„Kunt u even iemand roepen, die voor mevrouw pakken kan?" vroeg Perquin zich tot Antoon Dollemans wendend, die met grote ogen dit tafereel had gadegeslagen.

„Roep juffrouw Draat, Antoon. Ze moet een dikke peignoir inpakken en pyama's en ondergoed en......" snel ratelde ze een hele litanie af. „Kleding, toiletartikelen. O ja, en die nieuwe parfum van me, Madame Rochas. En een verstuiver. En die lipsticks moet ze me eerst laten zien voor de kleur." Dan keerde ze zich weer naar Perquin: „U zult hier pleizier van beleven, inspecteur, wacht u maar tot mijn man weer vrij is. Wacht maar, wacht haar!"

„Mijnheer Van Maere, er is ook nog een klacht tegen u ingediend wegens afpersing."

„Toe maar. Misschien mag ik vragen, wie ik zou hebben gechanteerd?"

„Uw pensionhoudster, mevrouw Janvier."

„Die wijven! Daar kan je plezier van beleven. Laat ze maar niet denken, dat ik een blad voor mijn mond neem, als de zaak voorkomt. Iedereen zal weten wie mijnheer Janvier was. Dat zal ze u wel niet hebben verteld, hè?" eindigde hij giftig.

„Toch wel, een collega van u en mevrouw Volbracht, nietwaar? Maar ik moet u waarschuwen, mijnheer Van Maere, dat u zich vergist, als u meent een kans te zullen krijgen om, wat u noemt, geen blad voor uw mond te nemen. U zult niet in de gelegeneid komen iets te zeggen. Ik geloof, dat je beter zult doen. Haverkamp, hem te boeien,"

Juffrouw Draat kwam met een koffer binnenzeulen. Sinie Volbracht keek er naar en dan weer naar hoofdinspecteur Perquin.

„Meent u het echt?" fluisterde zij.

„Natuurlijk."

„O", zei ze als verdoofd. „O."

Ze stond op en liep met stijve, onnatuurlijke bewegingen naar de deur.

(Wordt vervolgd)

SAMBUMBU

XLIX

Geesten

Een geest is in de opvatting van de bevolking een zeer wel omschreven wezen. Het is de ziel van de mens, vooral na zijn dood. Ofschoon door het godsdienstonderricht in de landstaal het woord alma voor ziel algemeen is ingeburgerd, hoort men soms oudere mensen nog wel spreken van spiritu. „Je lichaam gaat dood," zei een vrouw, „maar je spiritu blijft altijd leven". Na de dood noemt men een ziel, als het geen godsdienstig gesprek is, altijd spiritu, geest. Betreft het iemand die slecht is afgestorven, dan kan zijn geest geen rust vinden, en zwerft hij rond en brengt onheil. Hij heet dan boze geest, mal spiritu of zoembi. Kan deze niet worden geïdentificeerd met een bekende persoon, die dood is, dan gebeurt het wel, dat hij wordt vereenzelvigd met de duivel: djabel, satanás.

De geest van een mens kan ook vóór zijn dood rondzwerven, zoals vlak voor zijn sterven. Hij verschijnt dan aan mensen, en spreekt in de regel niet. In het algemeen kan men de goede geesten herkennen aan de witte kleding, en de kwade aan de donkere, of ook wel aan hun burgerlijk pakje, met jas, vest en zwarte hoed.

Niet iedereen is het gegeven alle geesten te zien. Alleen hij die met de helm geboren is, ziet ze zonder uitzondering, overdag en in het donker. Een vrouw op leeftijd vertelt: „Het is hier niet prettig wonen, want er komen vaak geesten voorbij. Ik zie ze niet altijd, maar mijn zoon wel; die is met de helm geboren. Eens liepen we samen in noordelijke richting, toen hij een man zonder hoofd zag. Ik zag niets. Hij vroeg mij aan zijn linkerhand te komen staan, dan zou ik de geest ook zien. Maar ik heb het niet gedaan; ik houd niet van geesten, zeker niet van geesten zonder hoofd."

Muziekinstrumenten

De agáng is een muziekinstrument, dat nog maar sporadisch wordt gebruikt. Hij heet ook gang, en hoort bij een oogstfeest thuis. Of hij helemaal zal uitsterven, betwijfel ik. Onlangs ontmoette ik nog een jongeman, die er zich een gemaakt had van een stuk pijpleiding, „voor het geval dat er dit jaar oogst is, en daar moet ik bij zijn."

Het is een zwaar ijzeren geval, 20 tot 30 cm hoog, oorspronkelijk gemaakt van de schop van een afgekeurde ploeg. Vandaar dat een origineel exemplaat zelden gaaf is; de meesten zijn gekarteld, of er is een stuk af. De schop is door een smid verder omgebogen tot een manchet, conisch toelopend, met een gleuf in het midden opengelaten. Hij wordt in de hand gehouden met de smalste opening naar beneden en de gleuf opzij. De muzikant tokkelt erop met een ijzeren staafje. Maar om de pols van de hand die de agang vasthoudt, heeft hij een ijzeren band geklemd, barbá, waartegen hij de agang telkens tikt. En dat alles tot een ritmisch geheel samengebracht. Het behoeft nauwelijks gezegd, dat het geluid hard is, en zeer doordringend. Op Bandabao is hij meer bekend dan op Bandariba.

Een ander ijzeren muziekinstrument is de triano, de triangel. Van een ijzeren spijl of een staaf betonijzer smeedt men een gelijkzijdige driehoek, eveneens twintig tot dertig cm hoog. Bovenaan blijft hij even open, en zijn de uiteinden in een krul omgebogen. Hij hangt aan een touwtje in de hand, terwijl de muzikant aan de binnenkant er met een ijzeren pin tegenaan tikt. De vingers van de hand die de triano vasthouden temperen telkens het geluid. De triano wordt nog vrij veel gebruikt.

Plantageleven

Over de sociale verhoudingen op de buitenplantages aan het begin van deze eeuw vertelt Tjodó; „Mensen die op de plantages woonden, waren bang voor hun shons. Als er door iemand iets verkeerds werd verteld, kregen ze al buikpijn, en trokken hun riemen strak aan. Ik was helemaal niet bang. Nooit heeft iemand van mij gezegd, dat mijn ogen zwart zijn, maar bang was ik niet. Ik ben buiten een plantage geboren, waarom zou ik bang zijn voor een shon?"

Martiens, de zoon van China en Djè was ook voor niets bang. Hij was de eerste, die het waagde tegen een shon op te treden. Toen een shon hem eens zijn stok achterna gooide, pakte hij die op en ging de shon te lijf, zodat die kwam te vallen. Zijn ouders begonnen toen te schreeuwen: „Mijn jongen, nou gaat er wat gebeuren! Hesus, mi jiu! je jaagt ons van de plantage af. En wat moeten we nu aanvangen; we hebben niets." Martiens zei hierop: „Nee, moeder, dat zal niet gebeuren, u blijft hier wonen". De shon riep hem toe: „Mijn plantage af, en je zult er nooit meer op komen". Martiens zei: „Goed, ik ga, maar mijn familie blijft hier, en ik kom ze bezoeken zo veel als ik wil". Hij ging in de stad werken.

Zijn ouders waren zo bang, dat ze beefden als ze hoorden, dat Martiens naar Bandabao kwam, en ze dachten dan al van de plantage weggestuurd te zijn. Want altijd ging hij op de heen- en terugweg even zijn ouders groeten. Eens zag de shon hem, en riep: „Heb ik je niet gezegd hier nooit meer binnen te komen!?" Martiens antwoordde: „Ik ben al binnen".

—x—

● Uit een villa in Nice zijn een pak en een transistor-radio gestolen. Juwelen ter waarde van 180.000 gulden werden ongemoeid gelaten.

Mordy Maduro: ridder eerste klas in de orde van Vasa



Tijdens een bijeenkomst ten huize van de heer Richard Henriquez aan de Santa Rosaweg te Willemstad heeft gisteravond de Zweedse ambassadeur in Caracas, de heer Knut Bernström, twee belangrijke onderscheidingen uitgereikt.

De eerste was het ridderkruis der eerste klasse in de orde van Vasa aan de heer Mordy Maduro wegens de uitstekende manier waarop hij gedurende veertien jaren de belangen van Zweden op Curaçao behartigde als vice-consul. Tevens reikte de heer Bernström hem de officiële benoemingsbrief uit tot consul-generaal.

De tweede onderscheiding, de gouden medaille vijfde klasse, verbonden aan de orde van Vasa, ging naar de heer José M. A. Hudson, die gedurende vele jaren belangrijk werk verrichtte voor het consulaat.

Voor deze gebeurtenissen bestond grote belangstelling. Aanwezig waren onder andere de waarnemende gouverneur, mr A. A. G. Smeets, minister-president E. Jonckheer, de ministers C. D. Kroon en B. J. Isa, waarnemend gezaghebber A. J. Hesteren, de gedeputeerde mr dr M. F. da Costa Gomez, de commandant zeemacht in de Antillen, commandeur P. W. C. de Vos en vooral veel belangstellenden uit handel en industrie.

In zijn toespraak herinnerde de heer Bernström nog aan de grote verdiensten als consul en als consul-generaal van de heer Benny Maduro, die helaas wegens ziekte verhinderd was acte de presence te geven. Na de toespraken werden dronken uitgebracht op de koning van Zweden en de Nederlandse koningin.

De foto werd gemaakt terwijl de heer Bernström de heer Hudson de onderscheiding opspelde. Op de achtergrond de heer Mordy Maduro, die op dat moment reeds geridderd was.

Op 4 augustus zal het 25 jaren geleden zijn dat Zuster Marie Anastasia Heuts haar intrede deed in de Congregatie van de Zusters van Schijndel. Op 17 januari 1947 kwam zij per vliegtuig naar Curaçao. In Huize St Jozef, te Santa Rosa, heeft zij ruim achttien jaar gewerkt aan de opvoeding van de internaatsjeugd. Voor de oud-internen van Huize St Jozef is er gelegenheid de jubilaresse te feliciteren op zondag 26 september des middags vanaf twee uur. Voor de overige belangstellenden is er gelegenheid haar te feliciteren op zondag 1 augustus van tien tot elf uur.

CURACAO

Agenda

Bioscopen - Cinelandia: 20.00 The fall of the Roman empire; Roxy: 19.00 The thrill of it all; 21.00 Murder ahoy; Cine Rio: 20.00 The patsy Asiento: 20.30 Een enkele overlevende.

Cinetruck - Heden te Westpunt en morgen te Lagoen.

Muziek — 20.45 Praags strijkkwartet in recreatiecentrum Negropont.

Emmastad

OS/Telecommunication -- Kantoor open: 07.30-23.30 tel. 2307; N. R. de Paula tel. 0-35410; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - T R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Groot Kwartier, tel. 0-43862; Voor passage: (Reisbureau Maduro) A. Rojer, Donderstraat 10, tel. 0-23337; B.g.g. tel. 9-9.

NV CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.

Aviation service - E. V. Libier, tel. 0-24440.

Groetenprogramma

WILLEMSTAD. — Morgenmiddag om half zes zendt Radio Hoyer II een groetenprogramma uit, waarin de stemmen te beluisteren zijn van Valdemar Marcha, Milto Rooi en Wilfred Curiel. Het programma, dat een half uur later door Radio Hoyer I weer wordt uitgezonden, is opgenomen in Tilburg.

Curacao: brugklas in Mulo-bovenbouw

Naar betere doorstroming

WILLEMSTAD — Toen in 1963 door het departement van het onderwijs een onderzoek werd ingesteld naar het studierendement van de leerlingen in de Mulo-bovenbouw op Curacao bleek, dat hier sprake was van een probleem van zeer complexe aard. Gedurende twee jaar is daarna door een tweetal commissies in samenwerking met de inspecteur van het onderwijs studie gemaakt van de belangrijkste problemen rondom de Mulo-bovenbouw.

Het resultaat van deze studie werd neergelegd in een tweetal rapporten. Het eerste rapport gaf de middelen aan om door het invoeren van zgn. „streamklassen" te geraken tot een betere doorstroming in de Mulo-bovenbouw, waardoor het zittenblijven tot normale prporties kan worden teruggebracht. Na een, proefneming van drie jaar op het Mariacollege werd in de afgelopen maand voor deze richting van onderwijs voor de eerste maal examen afgenomen en met een goed resultaat, waarbij bleek dat deze proef alleszins geslaagd genoemd mag worden.

Het tweede rapport wijst de weg aan tot betere overstapmogelijkheden van de lagere school naar de Mulo-bovenbouw. Door invoering van meer differentiatie in de aanvangsklassen, door het scheppen van betere determinatiemogelijkheden door het instellen van een brugklas gebaseerd op moderne didactische principes in de Mulo-bovenbouw, zal een betere aansluiting met de lagere school worden verkregen.

Door een didactische vernieuwing van dit onderwijs zal tevens de persoonlijke ontplooiing van de leerling beter tot haar recht komen dan voorheen het geval was. Het ligt in de bedoeling op Curacao m.i.v. het nieuwe schooljaar aan een aantal scholen voor Mulo-bovenbouw bij wijze van experiment stream- en brugklassen op te richten. Dit experiment zal in het beginstadium mogen rekenen op de wetenschappelijke hulp van prof. dr F. W. Prins.

Cursus metselaar op Curacao

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege van Curaçao heeft de centrale commissie verzocht te willen goedkeuren dat door het BC ƒ 10.000, ƒ 14.000 en ƒ 36.000 vooruitlopende op de vaststelling van de suppletoire begroting van het dienstjaar 1965 wordt beschikt om de opleiding metselen in het kader van het programma om-, her- en bijscholing mogelijk te maken. De bedragen zijn resp. voor personele en materiële kosten en voor de opleidingstoelage. De cursus duurt een half jaar en wordt gegeven op het voormalige terrein van de Curaçaose dokmaatschappij.

Minnelijke schikking in bouwverbod-zaak

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege van Curaçao heeft de centrale commissie toestemming gevraagd om een dading aan te gaan met de heer J. P. Welhous Jsz. in een gerezen geschil betreffende het bouwverbod op een perceel van de heer Welhous. De laatste procedure werd op 10 september aanhangig gemaakt. De zaak is nu in hoger beroep en staat voor vonnis. Het hof van justitie is van mening dat deze zaak bijzonder geschikt is voor een minnelijke schikking. De heer Welhous vraagt ƒ 25.000 voor het perceel, waarna hij alle aanspraken zal prijsgeven.

Subsidie gevraagd voor avondlyceum

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege van Curaçao heeft de centrale commissie gevraagd goed te willen keuren dat aan de stichting Avondlyceum een subsidie wordt verstrekt van ƒ 4.000 jaarlijks. De kosten van het cursusjaar 1 november 1964 tot 1 september 1965 worden geraamd op ƒ 8000. Hiervan wordt ruim ƒ 4.000 door de leerlingen zelf ingebracht door middel van schoolgelden.

Jazz-trio Salsbach trad op in Bianca

WILLEMSTAD. — In Hotel Bianca trad gisteravond het trio Angel Salsbach op. Het muziekgezelschap brengt jazz met een Antilliaanse inslag. Het was het tweede optreden van de groep. De avond stond onder auspiciën van de vereniging van afgestudeerde Antilliaanse jongeren Contact.

Uitreiking prijzen ANV aan geslaagden

WILLEMSTAD. — Donderdagmiddag om half zeven overhandigt het bestuur van het Algemeen Nederlands Verbond van Curaçao de prijzen aan de met het beste cijfer voor de Nederlandse taal- en letterkunde geslaagde. leerlingen van de drie middelbare scholen. De bijeenkomst wordt gehouden in Rust en Burgh.

Havenverkeer

WILLEMSTAD — Het aantal vrachtschepen dat gisteren de haven aandeed bedroeg zes, terwijl negen vrachtschepen vertrokken. Er arriveerde zes tankers en twee vertrokken. Er kwam voorts één zeilschip binnen en twee vertrokken, terwijl ook één oorlogsschip vertrok. Het aantal landende passagiers was vier, het aantal doorgaande passagiers bedroeg 364, terwijl vijfentwintig passagiers vertrokken. r waren elf monsteringen.

Jeugdige inbrekers komen in scholen

WILLEMSTAD — De laatste weken wordt veel ingebroken in scholen. Het vermoeden is gewekt, dat men te maken heeft met kwajongens, daar kleine geldsbedragen worden ontvreemd en alles overhoop wordt gehaald bij deze bezoeken. De laatste inbraken vonden plaats op de St. Laurentiusschool en de Filomenaschool. Tot nog toe is geen der daders gegrepen. Indien dit echter gebeurt zal een strenge straf niet uitblijven.

Praags kwartet zorgt voor boeiende avond

ER komen schitterende strijkkwartetten uit Tsjechoslowakije. Op Curaçao hoorden wij al eerder het Janacek-kwartet, gisteravond mochten wij het kwartet van Praag beluisteren.

Het is een ensemble dat men met alle denkbare superlatieven kan bekleden zonder zijn ware gedaante te treffen.

Als de absolute schoonheid in de muziek zó dicht genaderd wordt, dan bewaart men beter een eerbiedig zwijgen.

Daarom zult u in deze recensie vrijwel niets vinden over het spel van deze heren uit Praag, die helemaal naar Curaçao zijn gekomen om enige begenadigde mensen deelgenoot te maken van hun kunst. Zij speelden Haydn, Bartok en Beethoven.

Het kwartet in C, opus 54, nr 2 van Haydn is niet onbekend. Dit is ongebruikelijk, want van geen enkele andere grootmeester worden zo vaak juweeltjes herontdekt en voor een verrast publiek ten tonele gevoerd. Dit juweeltje behoort terecht tot het repertoire. Volkomen Haydn is de gedurfde vrijheid, waarmee in het adagio de eerste viool ronddwaalt in een homofoon weefsel van zijn drie partners. Ook de finale, een presto gezet tussen twee korte adagio's, bewijst weer hoeveel onafhankelijker Haydn was dan zijn tijdtijd- en roemgenoot Mozatr.

Het vijfde strijkkwartet van Bartok wijkt — zoals gesteld in de uitgebreide beschouwing, welke als bijlage met het programma werd verstrekt, — sterk af van de beide voorafgaande kwartetten. Drie en vier, geschreven in de twintiger jaren, zijn inderdaad zelfs nu nog voor het grote publiek ongenaakbaar. In zijn laatste kwartet zijn meer nog dan in het vijfde de scherpe kanten er af. Elk der kwartetten dwingt echter zowel de vertolkers als de toehoorder tot geladenheid en geen enkele muzikale belevenis is zo afmattend — maar tegelijkertijd verrijkend — als een cyclus van alle zes kwartetten, die samen een muzikaal testament vormen dat alleen al Bartok zou hebben geplaatst onder de grootsten van deze eeuw.

Tenslotte dan het tweede Rasoumovsky van Beethoven. Het beluisteren van een zo vaak gehoord kwartet is als het beluisteren naar een vertrouwd verhaal. De aandacht wordt volkomen gericht op de vertolking. Men kent het verhaal in al zijn wendingen, maar blijft met genoegen luisteren als er een meester-verteller aan het woord is. De heren uit Praag hebben Rasoumovsky verteld zoals het maar zelden wordt verteld.

Het is dan ook te begrijpen dat het publiek de kunstenaars na elk kwartet een ovatie bracht en hen aan het slot een toegift afdwong. Het kwartet speelde als dank voor de bijval het laatste deel uit het (Amerikaanse) kwartet, opus 96 van Dvorak. De vrolijke, na Beethoven wat simplistische Slavische dans, werd met alle verve en kleur gebracht. Het is een avond geweest, die bij de Curaçaose concertganger legendarisch mag worden.

W.S.M.

Natuurliefhebbers naar St Christoffel

WILLEMSTAD. — Minder deelnemers dan gewoonlijk, slechts tien auto's met ongeveer veertig personen, namen gisteren deel aan de beklimming van de St Christoffel door de Natuurwetenschappelijke Werkgroep Nederlandse Antilien, afdeling Curaçao. Het doel was om de paarse orchideeën (Schomburgia) in ogenschouw te nemen, die na de jongste regens in bloei zijn gekomen. Het bleek echter dat slechts een gering aantal planten bloeiden.

De tocht duurde van zeven uur in de ochtend tot twee uur in de namiddag. Na het bezoek aan de Christoffel begaf een aantal deelnemers zich naar Lagoen om daar tot half vier in de middag te zwemmen.

Luchtverkeer

WILLEMSTAD — Het aantal binnenkomende vliegtuigen was gisteren dertien, terwijl er twaalf vliegtuigen vertrokken. Er waren 228 binnenkomende passagiers, 262 doorgaande en 287 passagiers vertrokken.
HAVEN

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 6 juli: Servio Karel; 19 juli: Rozita Reymond-Romney; 18 juli: Adriana Plaisier-Korstanje; 18 juli: Enrique Harts; 20 juli Rudsel Michel: Sherman Michel: Sherman Cras: Ingrid van Engel-Thomas; Geronimo Mercera-Cardoze: 17 juli: Benjamin Ziehem-Kip: 21 juli: Winoca Paulina Fraay; 13 juli: Lay-Fon Yeung-van Uytrecht; 23 juli: Gerald Knight-Sirvania: 23 juli: Rudy Priest-Sint Jago; 22 juli Vincent Merceditas-Reymond: 20 juli: Richard Servania: 16 juli: Janine Mardenborough: 18 juli: Sondra Willem: 23 juli Oscar Verest-van Eijl: 17 juli: Harold Lackert-Bordersee: 20 juli: Rosella Marselia-Roch: 21 juli: Saskia Suurenbroek-vanHeesewijk: Shahaila Al e-Kirindongo: 19 Mabel Victoria: 20 juli: Urving Pieter; Rudsela Vos: 18 Edward Fabian: 8 juli: Harold Pepin-Winterdal; 20 juli: Richard Bruggink-Hurst; 22 juli: Bradley Pieters-Evertsz: 22 juli: Adymir Sambo-Allen; 22 juli: Christopher Chaplin-Owen: 20 juli: Marlon Sabina: 22 juli: Franco Cardone-Garmes: Gino Thomas; 22 juli: Gerrel Andrea-Rosa.

OVERLEDEN — 18 juli: Dorothe de Vries Duttenhofer (23 j.): 16 juli James Joseph (73 j.): 15 juli: Sabino Trinidad (67 j.): 17 juli: Felesita Blanken (52 j.): Juana Julia (68 j.): 20 juli Maria Martis (74 j.): 21 juli: Antolina Boddie-Alleé (70 j.): 22 juli: Andresilo Everts (81 j.).

ONDERTROUWD — 23 juli: Evaristo Kibbelaar en Caroline Marshall: 23 juli: Ruben Leyba en Candelaria Martis; Nicolaas Paulina en Leocadia Henriquez; 22 juli: Haime Neil en Iris Duncan: 21 juli: Odulio Jacobus en Oscarita Jansen: 20 juli Errol Suarez en Esther Pauli.

GETROUWD — 2 juli: Geronimo Alberto en Monica Petdonella: Eusebio Martina en Irene Daal: 21 juli: Philip Rifacla en Bertha Thomas: Jozef Woods en Gwendoline Gumbs.

Zilveren jubileum van pastoor Standenmeijer

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De dag van morgen zal voor pastoor J. L. Standenmeijer O.P. van de pastorie Steenrijk een bijzondere dag zijn. Op die dag herdenkt hij namelijk zijn zilveren priesterjubileum.

Pastoor Standenmeijer, die op 7 oktober 1914 in Amsterdam werd geboren, en op 28 juli 1940 tot priester werd gewijd, kwam, na verschillende standplaatsen in Nederland te hebben gehad, op 17 maart 1946 in de Nederlandse Antillen. Maar ook in dit gedeelte van de wereld kreeg hij verschillende standplaatsen. Op Curaçao was zijn eerste standplaats San Mateo, waar hij bleef tot juli 1946. Vervolgens ging hij naar Aruba waar hij gedurende drie en een half jaar Oranjestad als standplaats kreeg. In februari 1950 werd hij overgeplaatst naar St Eustatius waar hij bleef tot hij in augustus 1952 met verlof naar Nederland ging. Na terugkeer werd hij plaatsvervangend geestelijke op Bonaire en vervolgens op verschillende plaatsen op Curaçao. In augustus 1954 vond zijn overplaatsing plaats naar Savaneta (Aruba), waar hij tien jaren verbleef tot **hij in augustus 1964 geplaatst werd** op de pastorie Steenrijk.

Solidariteitsactie tegen Fidel Castro van C.L.A.S.C.

WILLEMSTAD — Deze week wordt voor de tweede maal door het Latijnsamerikaans Verbond van Christelijke Vakbewegingen, CLASC, in geheel Latijns-Amerika een grootscheepse solidariteitscampagne georganiseerd voor de onderdrukte arbeiders van het Fidel Castro-regime in Cuba.

Door deze actie willen de christelijke arbeiders er aan herinneren dat Fidel Castro en zijn aanhangers verraad hebben gepleegd aan de idealen van al diegenen die strijden voor moderne, sociale, economische en politieke structuren en een werkelijke democratisering van Latijns-Amerika, aldus een perscommuniqué van de CLASC op Curacao.

Het Internationaal Christelijk Vakverbond heeft in een telegram aan de CLASC zijn sympathie en solidariteit met deze actie betuigd.

Comite „koninklijk bezoek Bonaire" uitgebreid

WILLEMSTAD. — De heer J. H. R. Herrera is benoemd tot lid van het comité tot organisatie van het bezoek tot koningin Juliana en prins Bernhard aan Bonaire.

Inbraak in huis buit: dollarbedrag

WILLEMSTAD — Uit een slaapkamer van een huis aan de Scharloostraat werd gisteren een bedrag van vierhonderd dollar ontvreemd. De inbrekers haalden enkele stukken triplex weg die in de ramen geplaatst waren.

Ledenvergadering van schermbond

WILLEMSTAD. — Zondag 8 augustus houdt de Nederland Antilliaanse Amateur Schermbond een algemene ledenvergadering in de grote zaal van het Rode Kruisgebouw. De vergadering begint om tien uur.

Na echtelijke ruzie in nachthemd straat op

BERLIJN (DPA). — Een jonge vrouw, slechts gekleed in een dun nachtgewaad, reed maandagmorgen in wilde vaart kris kras door Braunschweig. Ze reed bijna een politie-auto aan, die haar achtervolgde. Ten slotte werd ze klem gereden. Ze was niet dronken en ook niet onder invloed van verdovende middelen. Aan de wilde rit bleek een echtelijke ruzie vooraf te zijn gegaan. De jonge vrouw was doldriftig in haar nachthemd de straat opgerend en achter het stuur van haar auto gekropen. Manlief werd op het politiebureau ontboden, maar mevrouw wenste niet met hem naar huis te gaan.

Beschonken rijder ramde vuilnisbelt

WILLEMSTAD — Op de Pater Euwensweg raakte een beschonken autobestuurder gisteravond van de weg en reed over de greppel. Vervolgens kwam zijn voertuig tot stilstand tegen een vuilnisbelt. Persoonlijke ongelukken bleven uit.

Jubilea bij Land

WILLEMSTAD. — Op 1 augustus is de heer C. E. Peterson, telegrafist eerste klasse bij de Lands Radio en Telegraafdienst, dertig jaar in dienst van het Land. Op 12 augustus is de heer A. R. Pino, chef-monteur bij de LRT, 25 jaar in dienst van het Land.

Bij de viering van het eerste lustrum van Tele-Curaçao zullen enkele vooraanstaande figuren van het Amerikaanse Bartell-concern, dat de televisie-stations op Aruba en Curaçao exploiteert, aanwezig zijn. Gisteravond kwamen op Curaçao aan, ieder vergezeld van zijn echtgenote, de heren Gerald Bartell, voorzitter van de raad van bestuur van de Bartell Media Corp. en directeur van NATEC, J. Evans, president van de Bartell Group Co. Broadcasting Corp. en directeur van het radiostation WOKY in Milwaukee, en John Rice, directeur Public Relations van de Bartell Media Corp. Op de foto de heer en mevrouw Evans bij het verlaten van het vliegtuig.



INGEZONDEN STUK

Koning of vod

Als klant (een goede ook, al zeg ik het zelf) van een zelfbedieningszaak ging ik op 21 juli om als gewoonlijk wat op krediet te halen, tekende mijn kredietbon en ging weg. Verbaasd keek ik de volgende dag op toen ik weer wat ging halen en de kassière mij vertelde, dat zij opdracht had geen krediet meer te verlenen.

Ik belde de baas op, die mij verwees naar de curator, want de zaak was failliet. Dus belde ik de curator op om hem erop te wijzen dat het geen doen is om klanten op zo'n manier te behandelen. Stuur de klanten tenminste een brief, waarin een datum wordt vastgesteld dat men geen krediet meer verleent. Daar kreeg ik gelijk in.

Volgens mij gaat men niet failliet op een bepaalde dag, men moet het zien aankomen en men heeft dus zeker twee weken de tijd om de klanten in kennis te stellen, dat na een bepaalde datum geen kredieten meer worden verleend. Dan heeft de klant ook de tijd om een andere zaak op te zoeken voor het aanvragen van krediet. De rijke heren hebben misschien geld om waar dan ook en wanneer dan ook cash te kopen. De kleine man is hiervan de dupe. En als de klant denkt dat hij koning is, dan heeft hij hier gefaald: hij is helemaal geen koning meer, maar een vodje.

Dit zou ik (als vodje) willen zeggen: Smeer ons een beetje stroop om de mond, door tenminste te zeggen: We zullen trachten de nieuwe eigenaar te vragen of hij de goede betalers toch met hun kredieten te laten doorgaan.

D. JANSEN

Tom Poes en de vuur-Salamander





5412. — Toen de commissaris zijn bevelen gegeven had verspreidden de agenten zich en al spoedig was het eens zo fraaie gazon het toneel van een diepgaand onderzoek.

„Wat is hier aan de hand?" vroeg heer Bommel, nadertredend.

„Haarfijn speurwerk", verklaarde de politiechef. „Hier is vannacht een inbraak gepleegd. Brutale inklimming door een venster; de hele kluis is leeggehaald!"

„Tjonge!" riep heer Ollie opgewekt. „Dat is erg! Hebt u al een spoor van de daders?"

„Nee", zei de commissaris bekommerd. „Dit geval ligt niet eenvoudig. De schurken moeten hier bekend zijn, want ze wisten de geheime bergplaats van de markies. Maar het wordt allemaal met een fijn kammetje uitgezocht, daar kunt u op rekenen."

„Ja, dat zie ik", hernam heer Bommel levendig. „Ik hoop, dat hij hier wat van leert. De markies, bedoel ik. Eh...... ik bedoel, de dieven, als u begrijpt wat ik bedoel. Dag heer Bas, we gaan eens verder."

Hij voegde de daad bij het woord en toen hij het terras verliet, verhelderde een glimlach zijn trekken.

„Dit is leerzaam, jonge vriend", merkte hij op. „Hoogmoed komt voor de val, dat zie je! Dit is net goed!"

„Hm", zei Tom Poes, „het schijnt, dat uw vuursalamander toch aan het werk is geweest!"

Heer Ollie keek verrast op.

„Salamander?" herhaalde hij. „Zou het? Denk je, dat Agilius hier iets mee te maken heeft?"

„Zou Bommel er iets mee te maken hebben?" vroeg commissaris Bas zich af, terwijl hij het tweetal naoogde. „Hij scheen het nogal leuk te vinden — en dat is altijd verdacht. En wat er met agent Dompers gebeurd is, geeft me ook te denken......"

Winnetou

door

Karl May






44—2. — „Hebt gij gehoord wat haar laatste bede aan mij was?" „Ja, wraak, ik moet haar wreken! En waarachtig ik zal haar wreken, zoals nog nooit een moord gewroken is! Weet gij wie de moordenaars waren? Gij hebt hen gezien. Bleekgezichten waren het, die wij niets hadden misdaan. Zo is het steeds geweest en zo zal het wel altijd blijven, tot de laatste rode man vermoord is. Nscho Tschi heeft de liefde voor een blanke man met de dood moeten betalen! Of wij de blanken haten of liefhebben, het is allemaal eender; waar een bleekgezicht zijn voet zet, daar volgt verderf voor ons uit. Er zal een klaaglied klinken door alle stammen der Apachen, en dit zal overgaan in een woede en wraakgehuil dat zich zal voortzetten in de grote stammen der Sioux, Miami's, Delawares, Shoshonen en alle andere Indianenstammen. Zij zullen Winnetou nu de eerste en opperste hoofdman van alle stammen der Apachen, volgen en de strijdbijl opgraven tegen het gehele blanke ras! Mijn broeder Old Shatterhand kan horen wat ik hier bij deze lijken zweer! Ik zweer bij de Grote Geest, dat......" „Halt!" viel ik hem huiverend in de rede, „mijn broeder Winnetou mag nu niet zweren, nu niet......!"

Vredeskerk in VENRAY symbool van verzoening

(Van onze correspondent)

VENRAY — Iets meer dan twintig jaar nadat de vrede in de wreeld werkelijkheid was geworden, heeft de bisschop van Roermond, mgr P. Moors, onlangs in Venray de Vredeskerk geconsacreerd, een Godshuis, dat tot stand is gekomen dank zij niet alleen de steun van de Venrayse bevolking, maar ook van West-Duitsland, de Verenigde Staten en Engeland, die eens in de oktoberdagen van 1944 op dezelfde plaats als bittere vijanden tegenover elkaar stonden.

OUDE VIJANDEN HIELPEN BOUWEN

Daar in Venray en omgeving met name in Overloon, is in de trieste oktoberdagen een van de zwaarste veldslagen van de tweede wereldoorlog geleverd, waaraan herinneringen de 31.000 betonnen kruisen op het Duitse oorlogskerkhof in het Venrayse kerkdorp IJsselsteyn en de enkele duizenden marmeren kruisen op de Engelse oorlogskerkhoven in Venray en in Overloon. De tijd heeft de wonden geheeld. En dat gelukkig niet alleen. Er is vriendschap gegroeid tussen de vroegere vijanden, die zich tezamen hebben ingezet voor de totstandkoming van de Vredeskerk, het symbool van de verzoening en de verbroedering.

Reeds enkele jaren nadat Venray en Overloon het toneel waren geweest van de bloedigste gevechten, ontstond het plan om in Venray, met de hulp van Westduitse katholieken een vredesmonument te stichten. De gedachten gingen aanvankelijk uit naar een herbouw van de verwoeste toren van de dekenale kerk St. Petrus' Banden. Van de uitvoering van het plan kwam niets terecht; de kloof tussen de herinnering aan wat was geschied en de verzoening bleek nog te groot. Maar de nieuwe toren kwam er toch, dank zij de steun van voornamelijk de Venrayse bevolking.

Actiecomité

Toen, in 1957, kwam pastoor W. Geerits als kapelaan naar Venray en bij zijn benoeming kreeg hij de boodschap mee, dat hij eerlang bouwpastoor zou worden van een nieuwe parochie in het centrum van Venray. Die benoeming kwam precies twee jaar later en de nieuwe pastoor had er zich toen al terdege op voorbereid. Binnen veertien dagen had hij een actiecomité gevormd, waarvan voorzitter werd dr J. Litjens, directeur van de pedagogische academie in Roermond en geboortig uit Venray. Dat pastoor Geerits voor die functie het oog op dr Litjens liet vallen, had zijn reden; hij kende hem uit zijn studietijd en had hem leren waarderen als een bekwaam organisator. En in zijn verwachtingen werd hij niet beschaamd.

Dr Litjens lanceerde het idee om een vredeskerk te stichten, een nationaal monument, dat een symbool zou moeten zijn van de internationale vrede. Met dit idee maakte hij propaganda in de hele wereld, vooral in West-Duitsland. Er werd een erecomité gevormd, warin onder anderen zitting namen de ambassadeurs van West-Duitsland, de Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk en een groot aantal kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders als de kardinalen Spellman (V.S.), Leger (Canada), Frings (Dld.) en mgr. Moors, de bisschop van Roermond De Vredeskerk zou toegewijd worden aan Christus Koning en naast een parochiële ook een internationale functie krijgen

Veel bijdragen

Het idee van dr Litjens sloeg in de wereld aan. Speciaal West-Duitsland liet zich van de beste zijde zien. Mede dank zij vele publikaties in kranten brachten onze oosterburen liefst 220.000 DM bij elkaar. Het begon met een gift van 10.000 DM van de bondsregering. Amerikaanse bisschoppen maakten giften over Paus Joannes XXIII stelde vlak voor zijn dood 1.000 gulden beschikbaar uit de hem toegekende Balzanvredesprijs en uit diverse andere landen rolde ook geld binnen. Venray zelf bleef trouwens ook niet achterwege; tal van acties vonden bijzonder veel weerklank, niet in het minst de Molenpleinkermis, die telkens vele duizenden guldens opbracht. In 1962 had architect Th. Boosten uit Maastricht het eerste ontwerp klaar voor de nieuwe kerk. Het was het startpunt van een papieren lijdensweg, die voert van de bisschoppelijke bouwcommissie tot het ministerie van Volkshuisvesting. Het gevolg was, dat er nieuwe ontwerpen op tafel kwamen en zo duurde het wel een tijd eer met de bouw kon worden begonnen. In september 1963 was het eindelijk zover.

De Vredeskerk, die aan elfhonderd mensen plaats biedt, is in vele opzichten anders dan de meeste Godshuizen. Hij valt uiteen in een middenschip, dat elf meter hoog is, een lagere vleugel, die als dagkerk dienst doet en een galerij, die toegang geeft tot de twee sacristiën. Het gebouw is 55 meter lang en 33 meter breed.

Boven het altaar bevindt zich een fraaie lichtkoepel, die veel daglicht brengt. In een hoge zijwand heeft de kunstenaar Eugène Laudy een groot driehoekig glas-in-lood-raam aangebracht. Wie de kerk bezoekt, om welke intentie dan ook, hij wordt erdoor geboeid. Het is een bijzondere schepping van internationale allure, een uniek monument, waarin evenals in El Alamein en Monte Casino The Lamp of the Brotherhood permanent zal branden.

Extra voorstelling van Getuige a charge

WILLEMSTAD. — Vrijdagavond om half negen geeft de toneelvereniging Emmastad een extra-voorstelling van het stuk Getuige a charge, dat reeds drie maal is opgevoerd en waarmee bijzonder veel succes geoogst is. Getuige a charge is geschreven door Agatha Christie. Regisseuse is mevrouw Aukje Broersma. Het stuk wordt gebracht in recreatiecentrum Negropont.

Opiumstroom gaat in Vietnam ondanks oorlog gewoon door

SAIGON (UPI) — Zelfs nu Vietnam door oorlog wordt verscheurd en het in geheel Indochina onrustig is, gaat de smokkel van het langzaam slopende verdovende middel opium door. De stroom opium, die gaandeweg verandert in een vloed van miljoenen dollars, wordt in zijn bewegingen gehinderd door een combinatie van wet en oorlog, maar niet genoeg om haar tot stilstand te brengen. Het afgelopen jaar is de prijs voor opium zelfs verdubbeld. Vreemd genoeg moet zelfs de hedendaagse opiumsmokkelaar een keuze maken tussen communisme en „kapitalisme" in Vietnam: aan welk van beide partijen moet hij zijn waar leveren? Twintig jaar geleden zouden de smokkelaars hun waar hoogstwaarschijnlijk op wettige wijze aan de agenten van het Franse koloniale bewind hebben verkocht. Na het verkrijgen van de onafhankelijkheid hebben de regeringen van de vier landen die vroeger Frans Indochina vormden opium en de handel erin echter verboden. De politie ruimde duizenden opiumkitten op en nam grote partijen verdovende middelen en opiumpijpen in beslag, welke laatste in Saigon en Bangkok in het openbaar werden verbrand. Deze acties hadden slechts ten doel de landelijke opiumhandel de kop in te drukken en mengden zich nauwelijks in het internationaal opiumverkeer. De internationale smokkel kwam pas tijdens de oorlogshandelingen in de verdrukking, bijna per ongeluk.

Smokkel door noord en zuid in hand gewerkt

Niet lang geleden zat een voormalige oorlogspiloot uit een pro-westers land in een bar in Vientiane, Laos, bitter te klagen over zijn vroegere collega's — de piloten van de Amerikaanse luchtmacht. „Wij waren gewoon „het spul" onder de rook van Saigon af te werpen, maar dat gaat niet meer", zo zei hij. Deze piloot en tientallen anderen vlogen met hun één- of tweemotorige toestellejes vanuit open plaatsen in de jungle bundels bruine, stinkende gelei — het gecontreerde sap van de papaver, opium in zijn ruwste vorm — over internationale grenzen naar de rijstvelden van Saigon. Daar werden de 25 kilo wegende pakketten vanaf geringe hoogte uitgeworpen en opgepikt door handlangers, die de opium opkookten tot een zwarte vloeistof en deze vervolgens verwerkten tot gewone opium, heroïne en andere narcotica. De piloten vlogen gewoon door naar Saigon of keerden terug naar Laos. Soms streken zij neer op landingsbanen bij plantages.

Deze gang van zaken kon worden gevolgd tot 1959, toen de guerrillaoorlog in volle hevigheid uitbarstte en het Amerikaanse militaire materiaal Zuid-Vietnam binnenstroomde. De Amerikaanse radar ving vreemde stippen op het scherm op en Amerikaanse vliegtuigen stelden een onderzoek in. De arme smokkelpiloot werd uit het luchtruim verjaagd en vroeg steeds hogere beloning voor de gevaarlijke vluchten, met het gevolg dat hiervoor steeds minder belangstelling was. Ten slotte was het voor de piloot voordeliger legale waar te vervoeren.

Onlangs werd een Franse piloot boven Thailand tot landen gedwongen en ervan beschuldigd een spion voor Cambodja te zijn. „Ik een spion?", zo zei hij, „nee, heren, ik ben slechts opiumsmokkelaar". Binnen een maand werd hij vrijgelaten.

De lucht is ze gevaarlijk geworden voor smokkelaars en daarom zijn de smokkelaars maar veiliger wegen over land weer in trek gekomen. Langs dezelfde paden die de Vietcong gebruikt voor aanvoer van wapens en oorlogsmateriaal wordt nu de opium door Vietnam en Indochina verspreid.

Aan wie de schuld

Volgens sommige deskundigen ligt de schuld van de nimmer stoppende stroom opium evenzeer bij de communisten als bij de westerse verslaafden aan verdovende middelen. Reeds in de jaren '50 rees het vermoeden dat de communisten meer belangstelling voor opium hadden dan de uitroeiing alleen. Evenals de autoriteiten in Zuid-Vietnam gingen de communisten in het noorden er prat op na de val van het Franse kolonialisme in zuidoost-Azië de gehele opiumhandel met wortel en tak te hebben uitgeroeid.

Door de „tijdelijke" verdeling van Vietnam in twee zones verwierven de communisten echter de controle over de belangrijkste wingebieden van de opium. Verdenkingen van Amerikaanse federale ambtenaren dat „communistische" opium via China het westen bereikte werden versterkt in het voorjaar en de zomer van 1963.

Bij toeval of met opzet de communistische Pathet-Lao-rebellen voerden in die tijd een succesvol offensief tegen de steden Moeong Sieng en Nam Tha in noordwestelijk Laos — juist toen de tijd rijp was voor de jaarlijkse paparveroogst. Beide plaatsen liggen in het laagland bij de rivier de Nam Tha en worden bewoond door stammen die bekend staan om het kweken en roken van opium. Elk voorjaar zijn de omliggende heuvels roodgekleurd door de papavers en de jaarlijkse oogst wordt geschat op meer dan 100 ton ruwe opium — met een waarde van miljoenen dollars op de zwarte markt.

Op de dag dat Moeong Sieng in handen van de communisten viel werd een transportvliegtuig bij het opstijgen van het plaatselijke vliegveld neergeschoten. In het ruim werd 120 kilo „verse" opium gevonden. Enige weken later kreeg een „geselecteerd" aantal charterluchtvaartondernemingen toestemming op een aan China grenzende Laotiaanse provincie Phong Saly te vliegen, die reeds lang in handen van de communisten bevond. Een piloot, die later bij een vliegongeluk om het leven kwam, verklaarde dat zijn „lading" onder het toeziend oog van functionarissen van de Chinese Volksrepubliek werd gevoerd.

Vervoer te land

Dat jaar kwam er bijna niets van de jaarlijkse oogst van de Laotiaanse laaglanden terecht in de „normale" smokkelkanalen en de handelaars begonnen te klagen over concurrentie van nieuwe gegadigden. Begin 1964 ontdekten de Zuidvietnamese regeringsfunctionarissen dat door het gevaar van luchtvervoer de smokkelaars waren teruggevallen op de traditionele smokkelpaden. Een oude, ervaren smokkelaar legde uit dat hij vroeger opium van Laos naar Noord-Vietnam had gebracht, waar hij zijn waar ruilde voor ponies, die hij bij de Laotiaanse stammen voor nog meer opium inruilde.

Als de gezamenlijke Amerikaanse en Zuidvietnamese strijdkrachten er niet in kunnen slagen de aanvoer van wapens, munitie en guerrillas naar Zuid-Vietnam te stoppen, wordt het begrijpelijk waarom de opiumhandel gewoon doorgaat.

Zuidvietnamese functionarissen halen de schouders op als hun gevraagd wordt over de opiumsmokkel en maatregelen ertegen. In elke stad in Zuid-Vietnam is het verdovende middel gemakkelijk verkrijgbaar. De smokkelaars vinden aan beide zijden van de bestandslijn corruptie ambtenaren en medeplichtigen die hun handel dekken.

Ervaren opiumschuivers voelen letterlijk „met hun neus aan" of het produkt dat zij roken uit communistische streken afkomstig is of niet. De zwaardere, krachtiger opium genaamd „Xieng Khouang", naar de onder communistische heerschappij staande streek in Laos waar hij vandaan komt, bezorgt de opiumschuiver jeuk in zijn neus. De lichtere soort genaamd „Loeang Prabang" naar de zich in handen van de rechtsen bevindende koninklijke residentie van Laos, heeft dit bijverschijnsel niet.

Handelaren zijn ervan overtuigd dat beide partijen de hand hebben in de smokkel, en dit is niet onwaarschijnlijk. In tegenstelling tot de „vrije" handelaars in het zuiden, die op persoonlijk gewin uit zijn, hebben de communisten de opiumhandel „genationaliseerd" om aan buitenlandse deviezen te komen, zo menen zij. Het blijkt ook uit de prijzen — „Xieng Khouang" opium brengt driemaal zoveel op als het produkt uit de omgeving van Loeang Prabang.

Verwijdering tussen Amerika en Indonesie

DJAKARTA (ANP) — De nieuwe Amerikaanse ambassadeur in Indonesië, Marshall Green, heeft gisteren president Soekarno zijn geloofsbrieven aangeboden. Soekarno zei bij die gelegenheid dat de betrekkingen tussen Indonesië en Amerika een dieptepunt hebben bereikt, niet alleen door de interventie in Vietnam, maar ook door de Amerikaanse hulp aan Maleisië.

Enkele uren na dit onderhoud verzamelden zich drieduizend linkse demonstranten bij de ambtswoning van de Amerikaanse ambassadeur, die luidruchtig hun afkeer van Amerika te kennen gaven. Op spandoeken stond „Naar de hel met Green" en „Ga weg, anders schoppen we je weg". Tweehonderd militairen hielden de menigte in bedwang. De betoging heeft een uur geduurd.

Priesters in Hongarije gearresteerd

WENEN (RTR) — In de afgelopen dagen zijn in Hongarije drie priesters gearresteerd, zo meldt Kathpress, het Oostenrijkse katholieke persbureau. Het zijn Jozelf Szigeti, hoogleraar in de theologie, Peter Vas, leraar in het Russisch aan een middelbare school, en pater Vacz. Het is niet bekend waarom zij zijn aangehouden.

In het begin van de maand zijn volgens Kathpress zeven priesters op een geheim proces in Boedapest tot langdurige gevangenisstraffen veroordeeld op beschuldiging van hoogverraad. Zij hadden de Hongaarse jeugd beïnvloed „op een manier die vijandig was aan het beleid" en voorts „contact gehad met het kapitalistische westen".

Het ontstaan van het IJZEREN GORDIJN

(Van onze correspondent)

Het is dit jaar twintig jaar geleden dat het ijzeren gordijn werd gemaakt. In het verloop van de tweede wereldoorlog rukten de Russische legers op in Oost-Europa. De conferentie van Potsdam gaf de Russen de vrije hand in het Oosten en Europa werd in twee delen gespleten. West-Europa werd een „eiland" omdat Oost-Europa in ballingschap ging. Acht staten in ons werelddeel hebben nu een communistische regering. Dat is een „rekord" want Azië telt vijf communistische landen en Amerika één

De term ijzeren gordijn ontstond in 1945 en in 1946 gebruikte Churchill dit begrip in zijn „Fulton manifest". In die na-oorlogse tijd hebben de grootmachten van het Westen Oost-Europa min of meer afgeschreven en werd de scheiding van Europa gestabiliseerd als een blijvende schaduw van de tweede wereldoorlog. De oostgrens van Europa kwam op een dag autorijden van de Noordzee af te liggen.

Toenadering

De scheiding van Europa behoort tot de hoogste wereldpolitiek en in zijn verklaring van begin mei 1965 heeft president Johnson verklaard dat hij als voornaamste doelen van de Atlantische politiek o.a. ziet: de toenadering tot Oost-Europa en de hereniging van Duitsland onder verantwoordelijkheid van de vier geallieerde mogendheden.

Dit laatste is een groot probleem want Duitsland bestaat nu in feite uit drie delen: West-Duitsland, Oost-Duitsland en de gebieden die onder Pools en Russisch bestuur staan. De Oder-Neisse grens is dan ook een „hete" grens waarbij alle wereldmachten betrokken zijn.

Handel

Dat het ijzeren gordijn niet zo waterdicht is als het lijkt, blijkt uit de wederzijdse handel. West-Duitsland levert jaarlijks voor ongever 500 miljoen gulden aan Oost-Duitsland; Polen ontving van de Ver. Staten en Engeland reeds voor ca. een miljard gulden (Ant.) aan krediet. Tsjechoslowakije, Polen en Oost-Duitsland zijn voor Afrika, Azië en Zuid-Amerika belangrijk als leveranciers van machines en wapens. Joegoslavië dat in 1948 de banden met Moskou verbrak is een „open" communistische staat geworden met een omvangrijk toeristenverkeer van westelijke bezoekers. Het land heeft economische hulp gekregen van de Ver. Staten. De Ver. Staten bezitten overigens in Warschau het enige officiële contactcentrum **met communistisch China,** dat zij nog steeds niet erkennen.

In het armste land van Europa, Albanië, heeft China een Europese „bondgenoot" want Albanië stelt zich achter de Chinese politieke opvattingen.

De economie van Oost-Europa is voor de landen die aangesloten zijn bij de Comecon (zie kaart) dusdanig dat in Rusland alle takken van de industrie worden ontwikkeld terwijl in Oost-Europa alleen speciale sektoren van de industrie worden ontwikkeld, daardoor worden de laatste landen van elkaar afhankelijk en hun economie wordt vervlochten in de Russische economie.

Noors schip redt opvarenden jacht

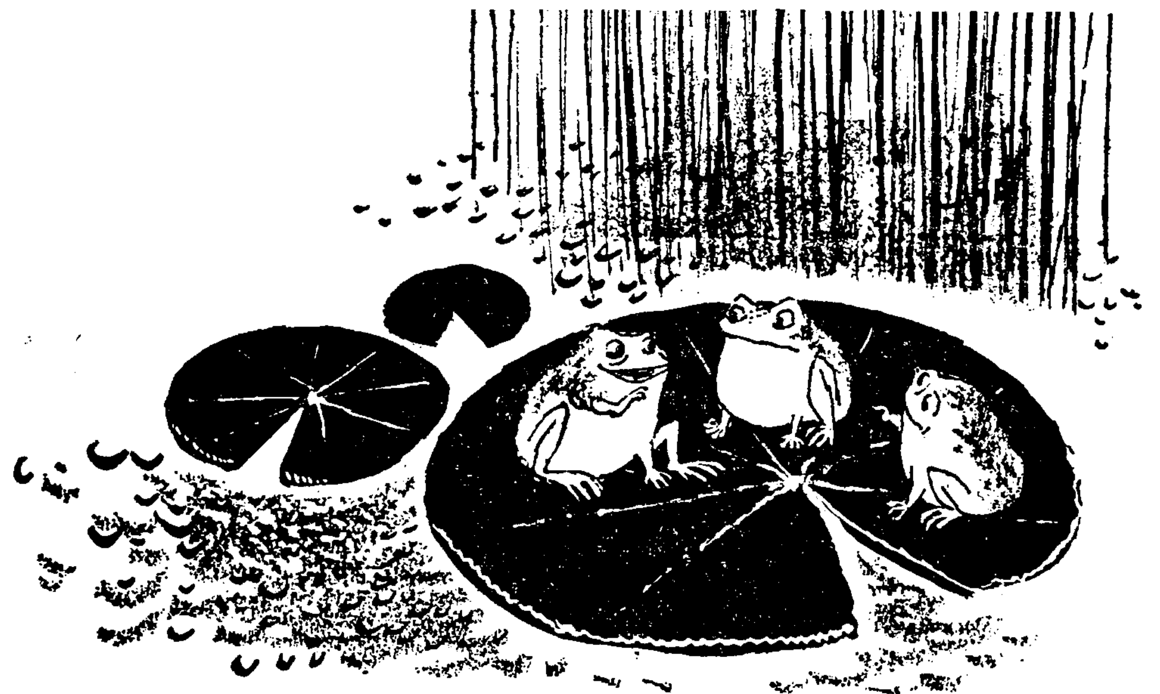
BREST (RTR) — Het Noorse schip „Oak" van 2790 ton heeft zondagochtend in de Golf van Biscaje een rubbervlot met drie mannen en een vrouw opgepikt. Het zijn de opvarenden van het gezonken Britse jacht „Dee". Zij hadden vijftien uur rondgedreven.

Saboteurs opgepakt in Zuid-Afrika

PRETORIA (AFP) — Het algemene hoofd der Zuidafrikaanse politie, generaal Keevy, heeft meegedeeld dat deze politie kortgeleden tachtig personen heeft gearresteerd, die in het buitenland waren opgeleid om in Zuid-Afrika sabotagedaden te plegen en als guerrillastrijders op te treden.

De arrestanten waren opgeleid in Peking, Moskou, Algiers, Addis Abeba en Dar-es-Salaam. Voorts werd een aantal personen gearresteerd die zich naar de opleidingskampen voor sabotage in deze steden wilden begeven.

DE DRIE KIKKERTJES



Er waren eens drie kikkertjes die Kik, Dik en Spik heetten. Ze woonden in een heel klein meertje waar het erg rustig was en waar ze net zo hard konden kwaken als ze wilden. Of nee, dat is niet waar, want ze hadden één grote vijand: Otto, de ooievaar. En wanneer die dat vrolijke kwaken hoorde, dacht hij: Kom, laten we maar eens kijken of ik Kik, Dik of Spik te pakken kan krijgen. Het is me wel nooit gelukt, maar één keer moet het me toch lukken". En dan vloog hij gauw naar het meertje en verschool zich tussen het riet en stond op z'n ene poot te loeren of hij Kik, Dik of Spik te pakken kon krijgen. Die hadden hem dan allang opgemerkt en hielden op met kwaken en verborgen zich onder een waterlelieblad, net zolang tot de ooievaar het opgaf en wegvloog. Maar vervelend was het, want wat heb je nu aan een rustig meertje als je er niet met rust wordt gelaten?

„We moeten er toch eens wat aan gaan doen", zei Kik op een keer, toen de ooievaar weer bijna de hele dag had staan loeren.

„Goed gezegd", zei Dik. „Hoe kunnen we op deze manier driestemmig oefenen? Net beginnen we met kwaken, of uit is het met kwaken".

„Goed gezegd", zei Spik. „Net begin ik bij stem te komen, of daar heb je die vervelende Otto weer en moeten we ophouden. Zo krijg ik nooit een goede kikkerkwaakstem".

„Goed gezegd", zei Kik. „We moeten er iets op vinden, waardoor Otto de Ooievaar voorgoed wegvliegt en nooit meer terugkomt. Wie heeft een voorstel?"

„Hem aan het schrikken maken", zei Dik. „Als hij de volgende keer weer **staat te loeren, dan duiken we plotseling alle drie** te voorschijn en roepen heel hard: Boe!"

„Hihi", giechelde Spik, „denk je dat hij ons voor koeien zal aanzien? Als wij „Boe roepen", dan roept hij terug „Kiekeboe" en dan slokt hij ons allemaal op".

„Weet jij dan een beter plan?" vroeg Dik een beetje boos.

„Nee, dat niet", zei Spik. „Ik kan helemaal geen plannen maken. Ik wil alleen maar een mooie kikkerkwaakstem krijgen".

„Aan jullie heb ik ook niets", zei Kik. „Maar luister eens. Herinneren jullie je nog, dat hier verleden zomer een auto stopte, die waarschijnlijk verdwaald was? En dat er in die auto ook een paar kinderen zaten. En weet je nog waar die kinderen mee speelden?"

„Ik wel", zei Dik. „Ik heb een reuzegoed geheugen. De kinderen speelden met een soort kikker".

„Ja, maar geen echte kikker", zei Kik. „Een speelgoedkikker. Hij kon wel aardig springen maar kwaken kon hij helemaal niet. Het was maar een kikker uit blik".

„Nu herinner ik het me ook", zei Spik. „De kinderen waren stomverbaasd toen ze ons in het echt zagen, ik bedoel, toen ze ons, echte kikkers, zagen".

„Jaja", zei Dik ongeduldig, „maar wat wil je nu eigenlijk, Kik?"

Maar Kik lachte geheimzinnig en zei: „Gaan **jullie mee? We gaan een verre reis maken".**

En zo gebeurde het dat die drie kikkertjes uren lang langs de wegen hupten, tot ze eindelijk in een grote stad kwamen. Daar hupten ze nog een tijdje rond, tot ze een winkel vonden die „Speelgoedbazar" heette.

„Jij kunt goed springen, Dik", zei Kik. „Spring jij eens flink hoog en kijk jij eens of er speelgoedkikkers achter dat raam liggen?"

Dik sprong wel anderhalve meter de lucht in en zei toen hij weer op de grond zat:

„Ja, ik heb ze gezien. Er stond een soort papiertje bij: „Japanse Speelgoedkikkers. 10 ct. per stuk".

„Prachtig, dan kunnen we er 25 kopen", zei Kik.

„Hoe kom jij aan geld?" vroeg Dik.

„O, gevonden. Al jaren geleden. Een springende kikker vindt altijd wat en wie wat bewaart heeft wat". En Kik liet een zilveren rijksdaalder zien die hij een keer had gevonden op een reisje naar het dorp dat niet zo heel ver van hun meertje aflag.

De kikkertjes gingen naar binnen en voor de man achter de toonbank van zijn verbazing was bekomen, waren ze al weer weggesprongen, met een zak vol speelgoedkikkers. De man achter de toonbank keek naar de rijksdaalder in zijn hand en zei: „Alsjemenou".

Het duurde nu nog langer voor ze weer bij hun **meertje terug waren,** want ze moesten om beurten de zak speelgoedkikkers dragen. Maar ten slotte kwamen ze er aan — en wie stond daar in het licht van de bijna ondergaande zon? Natuurlijk, Otto de Ooievaar.

„Dan gaan we nu meteen maar aan de slag", zei Kik. En de drie kikkertjes slopen achter de ooievaar en riepen plotseling heel hard: „Pak ons dan! Als je kan!"

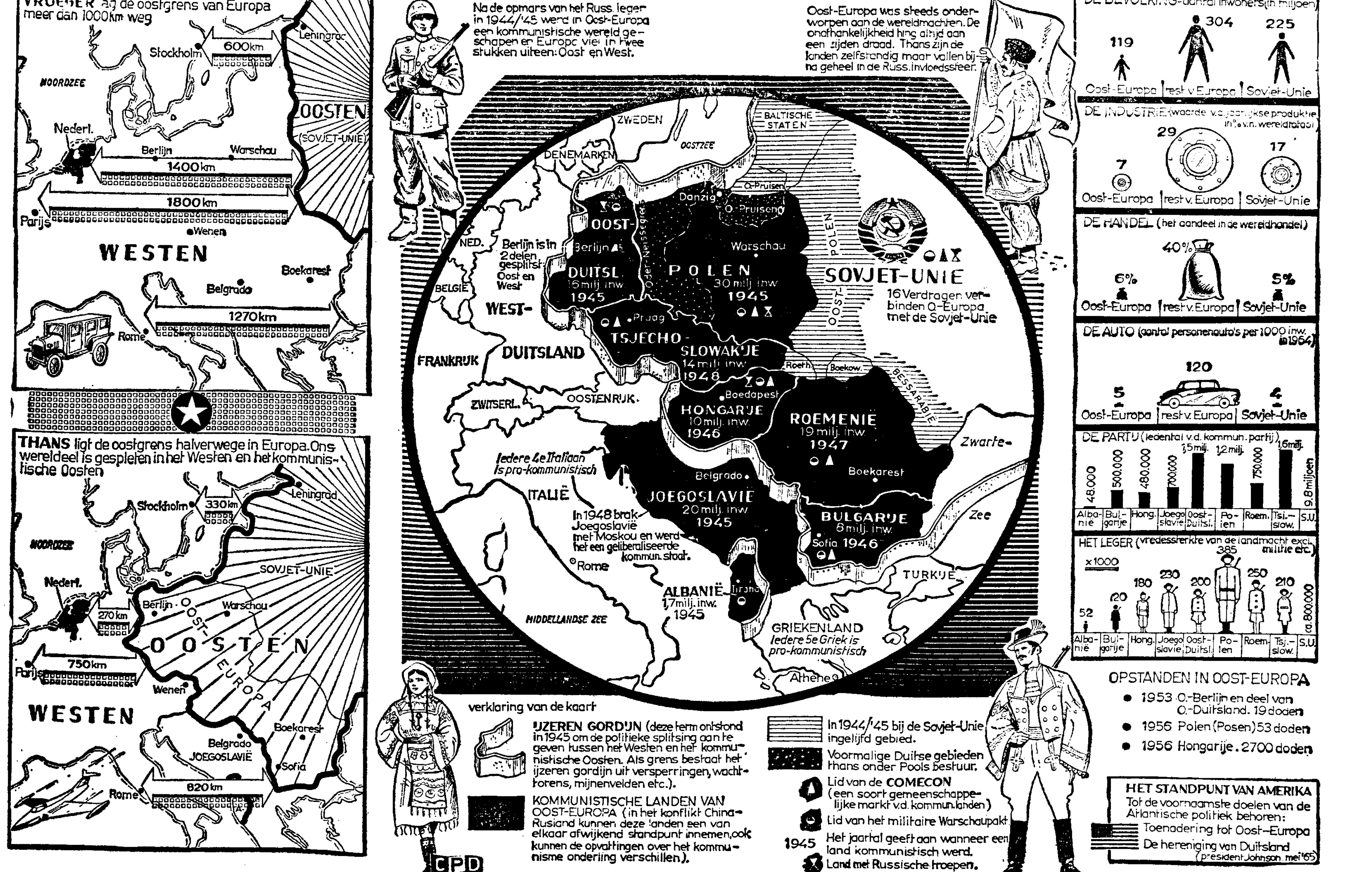
De ooievaar draaide zich om en zei: „Zo, dachten jullie dat ik je op het land ook niet te pakken kon krijgen?" En hij rende op zijn lange stelten de kikkertjes achterna, langs de oevers van het meertje.

Maar toen gebeurde er iets waarvan Otto helemaal niets begreep. Van alle kanten sprongen er kikkertjes op hem af en om hem heen. Hij wist niet waar hij happen moest met zijn lange snavel en ten slotte slokte hij vier kikkertjes tegelijk naar binnen. Maar o! Wat waren dat voor kikkertjes? Wat waren ze hard en wat deden ze hem pijn in zijn keel en zijn hals en wat lagen ze hem zwaar op zijn maag! Het leken wel kikkers van blik! Maar kikkers zijn toch niet van blik. Otto's ooievaarskop duizelde er van.

„Wil je nog een paar lekkere kikkertjes?" kwaakten Kik en Dik en Spik. En opnieuw vlogen de speelgoedkikkertjes hem om de kop.

„Tovenarij!" riep Otto de Ooievaar en hij fladderde met zijn vleugels en schoot toen recht de lucht in.

„Die komt nooit meer terug", zei Kik. En dat was ook zo. Kik en Dik en Spik konden nu rustig oefenen met hun driestemmig kwaken en Spik kreeg de mooiste kikkerkwaakstem die je je maar denken kunt voor een kikker. Vooral in de héél hoge noten. HANS ANDREUS



Akkoord tussen SVA en UPA ligt binnen bereik

Knelpunt alleen nog duur van de C.A.O.

ORANJESTAD — Tijdens een hedenmorgen gehouden vergadering heeft de Arubaanse Havenwerkers Unie besloten, vast te houden aan haar eis, dat de nieuwe CAO gesloten wordt voor de duur van twee jaar, met eventueel drie maanden verlenging voor onderhandelingen. Dit is thans het enige geschilpunt, dat nog bestaat, daar de Scheepvaartvereniging Aruba vasthoudt aan een CAO voor drie jaren. Gewacht wordt thans op de terugkeer van de landsbemiddelaar, mr F. Hartong, die gisteravond naar Curacao vertrok. Het zag er gisteravond naar uit dat landsbemiddelaar mr F. Hartong er spoedig in zou slagen de Scheepvaartvereniging Aruba (SVA) en de Havenwerkers Unie Aruba (UPA) tot elkaar te brengen. Tot gisteravond laat, waarvoor zelfs de bemiddelaar en de leden van de scheepvaartvereniging in de Rotary-vergadering onderbraken, werd onderhandeld.

Gistermorgen werd getracht overeenstemming te bereiken over de drie punten: duur van de CAO, verhoging van lonen en invoering van de veertig uren werkweek. die het sluiten van de nieuwe CAO nog in de weg stonden. Deze besprekingen waren vrijdagavond afgebroken, in verband met de reis van mr Hartong naar Curacao om minister C. D. Kroon verslag uit te brengen en met de havenexpert R. Laan overleg te plegen.

De SVA deed gistermorgen tegenvoorstellen, waarbij zij bereid was een veertig uren werkweek in te voeren door vanaf zaterdagmorgen 160 procent te betalen, een loonsverhoging van vijf cent per uur bij het sluiten van de CAO en nog eens vier cent over anderhalf jaar, waarbij echter werd vastgehouden aan de duur van de CAO voor drie jaren. In verband met deze voorstellen werd gisteravond een spoedvergadering van het bestuur van de UPA en de voorlieden gehouden. De UPA hield echter vast aan haar eis om de CAO voor twee jaar te sluiten met een eventuele verlenging van drie maanden om onderhandelingen te voeren, terwijl een loonsverhoging van zeven cent per uur ineens werd gevraagd.

UPA-secretaris Eddy Maduro bracht deze voorstellen over aan landsbemiddelaar mr F. Hartong, die de vergadering van de Rotary bijwoonde in Trocadero. Hij onderbrak deze vergadering om samen met de heren P. van Dam en Boy Eman van de SVA, die eveneens op de Rotary-vergadering aanwezig waren, deze nieuwe voorstellen te bespreken. Later op de avond deelde de landsbemiddelaar de heer Maduro mee, dat de SVA akkoord ging met een loonsverhoging van zeven cent per uur ineens, uitbetaling van 160 procent na zaterdagmorgens zeven uur, doch dat zij vasthoudt aan haar voorstel om de CAO voor de duur van drie jaren te sluiten.



In gezelschap van het hoofd van het Water- en Energiebedrijf op Aruba, ir J. Ph. Beck, maakte gistermorgen de plaatsvervangende permanent vertegenwoordiger van Nederland bij de Verenigde Naties, drs J. Polderman, een rondgang door het bedrijf. Op de achtergrond de uitbreiding van de drieduizend kubieke meter eenheid, die midden augustus zal proefdraaien.

Knock-out ATTA

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Aruba Tafel Tennis Association treft voorbereidingen voor een knock-out in augustus. De wedstrijden, die beginnen met een ontmoeting van de dames, worden in de Commandeursbaaiclub gespeeld. De heer Arturo Frans van deze club stelde de bekers beschikbaar. Tot slot zullen de heren klasse A en B spelen en bij voldoende belangstelling is er ook een knock-out voor de junioren.

Juventud Millionarios verloor eerste strijd

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Het team van Juventud Millionarios, dat de eerste wedstrijd in de A-klasse speelde nadat het degradeerde, verloor met 2—3 van Universal. Andere uitslagen zijn: B-klasse: Britannia — La Fama 1—4; Seroe Blanco — Trupial 0—5; Union M.B. — Vitesse 1—2. Reserve klasse: Aruba Juniors II — Estrella II 1—4; Tropical II — Sportboys II 0—1; Dakota II — R.C.A. II 1—3 en S.C.A. II — Santa Fé II 0—0. De competitie van de junioren begint zondag.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — In het laatste kwartier van de beurshandel kwam er grotere vraag los naar defensiefondsen. Voor het overige bleven de koersbewegingen op de New Yorkse effectenbeurs gisteren zeer klein. De verwachte grotere Amerikaanse uitgaven waren van goede invloed in de afdeling der defensiefondsen. Voor een deel gingen de aankopen zich ook tot andere afdelingen uitstrekken. De handel was in de namiddag zeer lusteloos. De voornaamste marktinvloed zlijft de toestand in Vietnam. In Wall Street is men algemeen van opinie, dat de handel voorzichtig en de koersschommelingen zeer klein zullen blijven totdat Washington de toekomstige politiek ten aanzien van zuidoost Azië duidelijk zal hebben gemaakt. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1345, waarvan 543 hoger, 544 lager en 258 onveranderd. De aandelenomzet beliep 3.790.000 stuks, de obligatie-omzet 8.960.000 dollar. Het door Dow Jones berekende indexcijfer voor de koersen van industrie-aandelen was 867,26.

AMSTERDAM (ANP) — Hoewel met weinig zaken waren praktisch alle hoofdfondsen vandaag vriendelijker vooral voor Philips en Unilever. Deli maatschappij in herstel, scheepvaarten goed gedisponeerd tot vast. Staatsfondsen licht verdeeld.

Elders gevestigd

(Van de redactie Aruba)

SEROE COLORADO. — Uit een verslag van de resettlement-commissie van Lago blijkt dat de laatste zes maanden van dit jaar totaal 39 familieleden zich met behulp van het Lago-plan elders hebben gevestigd. Voor de eerste zes maanden van 1965 waren dit twintig werknemers met 53 familieleden. Verwacht wordt, dat in de loop van dit jaar nog meer werknemers van deze mogelijkheden om zich elders te vestigen gebruik zullen maken.

„Koninklijke" grootste concern buiten V.S.

NEW YORK (RTR) — De omzet van 's werelds 200 grootste industriele ondernemingen buiten de Verenigde Staten samen is in 1964 met 11,9 procent gestegen vergeleken met 10,1 procent in 1963, zo schrijft het Amerikaanse economische tijdschrift „Fortune". Op de lijst van deze 200 concerns, die zijn verspreid over zeventien landen, springt Groot-Brittannië er als eerste uit met56, gevolgd door Japan met 34, West-Duitsland met 32, Frankrijk et 24, Canada 13, Italië acht en Zweden en Zwitserland elk zeven concerns.

De 12 grootste maatschappijen met hun omzetten (in 100 dollars, plaats op de ranglijst in 1963 tussen haakjes) zijn:

1. (1) Koninklijke/Shell Groep 6.824.644; 2. (2) Unilever 4.727.792; 3. (3) British National Coal Board 2.486.120; 4. (4) British Petroleum 2.298.240; 5. (6) Imperial Chemical Industries 2.016.560; 6. (8) Volkswagen 1999.275; 7. (7) Philips 1.934.119; 8. (9) Siemens 1.633.000; 9. (16) August Thyssen-Huette 1.513.391; 10. (10) Fiat 1.452.519; 11. (5) Nestle 1.477.519; 12. (12) Bayer 1.407.500.

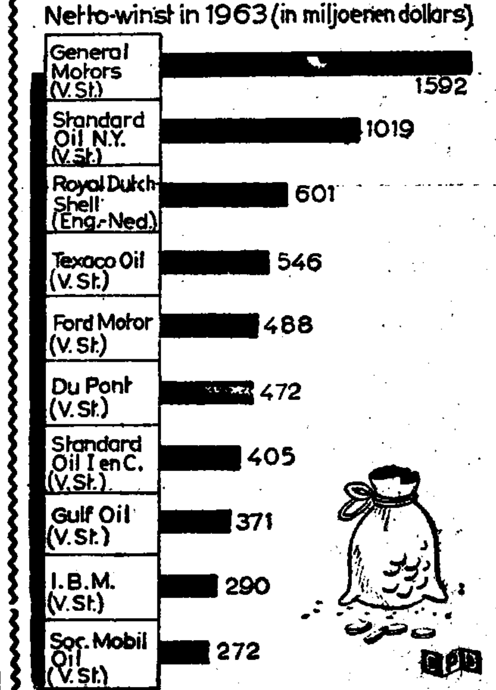
Nijverheidsleraren werken te veel over

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — In aansluiting op het bericht in de Amigoe, dat er bij de technische scholen op Aruba een tekort aan onderwijskrachten zou bestaan, doordat enige leerkrachten op korte termijn ontslag namen, schrijft het Orgaan van de Vereniging van Leerkrachten bij het Nijverheidsonderwijs op Aruba, dat dit tekort inderdaad bestaat, ofschoon niet bekend was, dat dit door ontslagneming op korte termijn kwam.

Het blag vervolgt: „En zoals in het verleden steeds was, dat het toelatingsexamen nodig was om een keuze te maken uit de overvloedige toeloop, wegens gebrek aan lokalen, is nu de keuze nodig mede wegens gebrek aan leerkrachten. Dan maken de aanwezige leraren overuren en nog eens overuren, maar zelfs dan......!! Men is van zeer goede wil, doch er moet ook rekening worden gehouden met het feit, dat men van het goede teveel kan hebben. Leraren, die overwerken leveren een extra prestatie. Wordt die ook extra beloond? Tot nu toe niet. Maar misschien in de toekomst.

Van verscheidene collega's hebben we gehoord, dat hun bewijzen van praktijktijd in de bedrijven zijn opgevraagd. Hieruit maken wij op, dat het aan het verzoek, geruime tijd geleden door ons gedaan, betreffende fictieve diensttijd, gewerkt wordt. En als het eerste schaap over de dam is, volgen er, hopen wij, meer. Hoe dan ook, betaling gunstig, gunstiger tot wellicht zeer goed, het overwerken kan een niet te verwerken overlast worden, dan zijn er brokken. Want een overwerkte leraar levert een nieuw tekort...... en dan: Wie heeft de 24 uur per dag nog niet vol?"



Gerekend naar de nettowinst over 1963 zijn van de tien grootste „winstmakers" ter wereld er negen een Amerikaans bedrijf, alleen de Royal Dutch/Shell is een Brits-Nederlands bedrijf. Grote ondernemingen maken grote winsten, dat blijkt uit onze grafiek. Deze winsten vergroten de mogelijkheden voor zelffinanciering en scheppen meer researchmogelijkheden die de nieuwe uitbouw en expansie creëren.

Auto beschadigde waterleiding

BARCADERA. — Bij de hoofdpoort van de Aruba Chemical Industries trachtte de bestuurder van een personenauto zijn wagen langs de weg te plaatsen, daar deze geen benzine meer had. De auto schoot echter van de helling tegen de waterleidingbuizen van de A.C.I. Deze werden beschadigd.

Gistermorgen om half acht reed de bestuurder van een personenwagen, die onder invloed verkeerde, ter hoogte van de Weg Seroe Pretoe plotseling op de linkerzijde van de rijbaan. Hij kwam daarbij met een pickup in botsing. De schade was vierhonderdvijftig gulden.

Twee dagen kermis

ORANJESTAD. — In het Tharcisiuscollege te Oranjestad organiseert een damescomité zaterdag en zondag, van 's middags vier tot 's avonds negen uur een kermis, waarvan de opbrengst geheel ten goede komt aan de bouw van een tehuis voor het geestelijk gehandicapte kind op Aruba. De dames zijn bijzonder enthousiast over de medewerking die allerwegen werd ondervonden, waardoor deze kermis iets groots belooft te worden. Er zullen vele attracties zijn, zoals touwtje trekken, grabbelton, ringwerpen, pijlgooien, rad van avontuur, alles met mooie prijzen. Daarnaast zal er een keuken zijn, waar de mariniers de scepter zwaaien. Saté's, patates frites en gesponnen suiker behoren tot de lekkernijen die verkrijbaar zijn. Voor elke dag werd als deurprijs een reis naar San Juan (Puerto Rico) beschikbaar gesteld, terwijl elke dag een reis naar Bonaire wordt verloot.

Politie had druk weekeinde

SAN NICOLAS. — De politie had een druk weekeinde. Er werden dertig processen-verbaal gegeven, negen waarschuwingen en 24 maal assistentie verleend. In San Nicolas werd zondagochtend half vier politie-assisentie ingeroepen voor een man, die door een vrouw met een mes in de buikstreek was gestoken. De verwonding viel mee. De vrouw had zich in haar kamer opgesloten, doch later werd de vrede met de man weer gesloten. De recherche maakte proces-verbaal op.

Te Poschiquito werd gemeld, dat een man zijn woning in brand wilde steken. Bij aankomst van de politie bleek dat de man onder invloed verkeerde en ruzie had met zijn echtgenote. Om de gemoederen nog wat meer te verhitten, stak hij zijn matras in brand. De brand werd geblust en de man ter ontnuchtering ingesloten.

In San Nicolas deed een vrouw aangifte van bedreiging met een door haar gewezen echtgenoot. De moeilijkheden ontstonden over het geld voor de kinderen.

In een van de bars van San Nicolas brak een vechtpartij uit, waarbij de vechtersbazen lichte verwondingen opliepen. De politie herstelde orde en rust en maakte proces-verbaal op.

Bij de politie te Santa Cruz werd aangifte gedaan van vernieling van de publieke telefoon te Papilon. Naar de dader wordt gezocht.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel. 1233. Na kantooruren tel. 1639/2950.

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 20.30 All the way home - 18 jaar; Rialto: 20.00 Las cosas prohibidas - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 20.00 Las hijas del Amapolo - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 20.00 The mind benders - 18 jaar; Savaneta: 20.00 Nacht der 1000 angsten - 18 jaar.

Wit Gele Kruis — Oranjestad: Zr. Fwalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro hospitaal tel. 2200.

Botica's — Oranjestad: Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.

Afscheid De Vries

SEROE COLORADO. — In de Essoclub nam men gisteravond afscheid van de heer René de Vries, die na 26 jaren dienst bij het financiële departement van Lago met pensioengaat. Reeds eerder heeft de Schaakvereniging Aruba afscheid van de heer De Vries genomen, die een actief schaker was en vele jaren de geldmiddelen van de vereniging beheerde.

Crisis hindert EEG in Kennedy-ronde

BRUSSEL (ANP) — De EEG-commissie betwijfelt of ze onder de huidige omstandigheden nog lang zal kunnen deelnemen aa de GATT-oderhandelingen en de Kennedy-ronde in Geneve.

EEG-commissaris Jean Rey heeft de EEG-ministerraad dinsdag deelgenoot gemaakt van aarzelingen op dit punt. Met de onderhandelingen op het gebied van de industrieprodukten kunnen we nog wel enige maanden voort, zo zei hij, maar op het punt van de landbouw staan we stil, omdat er — met uitzondering van de granen — geen gemeenschapsprijzen in het vooruitzicht kunnen worden gesteld. Daardoor dreigt een onevenwichtige ontwikkeling.

Gemeenteraadslid voor raadkamer in staking

ROVIGO (RTR). — Al bijna vijf dagen zit Paolo Polignano, gemeenteraadslid van Badia Polesine bij Rovigo in noord-Italië, voor het stadhuis van zijn stad op een stoel. Al die tijd heeft hij niets gegeten uit protest tegen het feit dat de gemeenteraad nog steeds niet bijeen is geweest, hoewel hij al zes weken geleden is gekozen. De diverse politieke partijen kunnen het namelijk niet eens worden over de samenstelling van het stadsbestuur. Polignano drinkt alleen maar mineraalwater.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje

MONIQUE

C. W. Van Zelm
P. H. C. Van Zelm-Van Prooijen
Jolanda
Sabine

Aruba, 24 juli 1965
Patiastraat 15, O'stad

UITSLAG LOTERIJ PAROCHIERAAD STA CRUZ T.B.V. KLEUTERSCHOOL

Trekking loterij vond plaats 25 juli 1965.

1e prijs 3884 — **J. Henriquez**
2e prijs 2720
3e prijs 10234

Prijzen kunnen bij de pastorie Santa Cruz afgehaald worden.

Herman speelt a[...] 20 jaar rol in jaz[...]

Opgegroeid met muziek

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De enigszins op klassieke leest geschoeide big band-jazz neemt sinds de oorlogsjaren in het meer op de kleinere combos gerichte Amerikaanse jazzleven een aparte plaats in. In deze vaak moeilijke positie heeft Woody Herman (52 en 20 jaar in het vak) kans gezien zich te handhaven. Dit was voor hem mogelijk, omdat hij op de juiste manier wist mee te evolueren met de nieuwe stijlen en ontwikkelingen, waarbij hij de grondgedachte, die stamt uit de dertiger jaren, nooit verloochende.

Het impliceert tevens de grote betekenis van Herman, die men vooral moet zoeken in het feit, dat hij een big band in stand hield op momenten, dat het commercieel nauwelijks verantwoord was. Woodrow Charles Herman was al op jeugdige leeftijd bekend met het amusementsleven. Als kleine jongen trad hij op in vaudeville shows. Op negenjarige leeftijd bespeelde hij al de saxofoon.

Niet alleen swing

Tijdens zijn high school-periode maakte hij deel uit van de band van Joey Lichter. Via het orkest van Tom Gerun (1930) en na een mislukte poging om een eigen band te formeren, kwam hij terecht bij de bands van Harry Sosnik, Gus Arnheim en Isham Jones. Hij maakte in die periode enige furore als tenorsaxofonist.

Met de beste musici van de in 1936 opgeheven band van Isham Jones vormde Herman een eigen orkest, dat zich niet alleen met de in die tijd allesbeheersende swing bezig hield, maar zich ook aandiende als „the band that plays the blues". Het meeste succes had de formatie in 1939 met „Woodchoppers Ball', waarvan meer dan een miljoen platen werden verkocht.

Ebony Concerto

Na een wankele periode in de eerste oorlogsjaren ontstond een nieuw orkest: Herman's First Herd, de eerste van een aantal bands, die tot nu toe een grote groep belangrijke musici in zijn gelederen heeft gehad. Het niveau van Herman's First Herd wordt wel bewezen uit het door Strawinsky in 1945 voor de band geschreven „Ebony Concerto", dat een uitvoering kreeg in Carnegie Hall.

De tweede Herman Herd, beter bekend als de Four Brothers' Band, kwam in 1947. De band maakte gebruik van de toen algemeen erkende bop-elementen, die hun belichaming vonden in de „brothers sound" van Zoot Sims, Herbie Stewart, Stan Getz en Serge Chaloff. In de vijftiger jaren volgden de Third en Fourth Herman Herd, zonder dat een duidelijke scheidingslijn is aan te wijzen.

Hoog peil

Over de vraag met welke Herd Herman nu bezig is zijn zelfs jazzgeleerden het niet eens. Woody Herman zelf kennelijk ook niet blij[...] zijn uitlating: „Het kan de tach[...]ste wel zijn". Het wordt ook in [...] midden gelaten op zijn nieuwste [...] Woody Herman, The Swinging H[...]man Herd (Philips), een live-o[...]me van de band tijdens een con[...] in Harrah's Club, Lake Taboe. [...] is een misschien wat te weinig [...]namische, maar wel plezierige [...] van de zes man tellende form[...] die een uitstekend beeld geeft [...] het hoge peil dat Woody heeft [...]reikt mede door voortreffelijk ar[...]geurswerk en de belangwekkende [...]listische kwaliteiten van zijn mu[...]

Men hoort de „brothers'-sou[...] bop-elementen, coolideeën, [...] vóór alles overheerst de Elling[...] Basie-Lunee-fordstijl uit de d[...]ger en veertiger jaren. Sfeervo[...] „Bedroom Eyes" geraffineerd [...] Beatle-succes „The things we [...] today" en de pronkstukken „[...] squeeze me" en het blueswerk [...] Wong's Bag'. Een opmerkelijke [...]rinetsolo laat Woody horen in [...] Dean Martin-succes „Everyb[...] loves somebody", terwijl over [...] gehele linie het trompetspel [...] Dusko Goykevich het meest naar[...]ren springt.

De Joegoslaaf Goykevich is [...] oud-lid van de International Yo[...] Band, die na het bezoek aan de St[...] niet naar huis terugkeerde, [...] zijn muzikale opleiding voltooide [...] de Berklee School of Music en [...] daarna in de States vestigde. V[...]list Joe Caroll ten slotte zorgt [...] zijn „brass voice" in een duet [...] trombonist Phil Wilson voor [...] grappige „Wa Wa Blues".

Geslaagd Frans LO

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Van de n[...] kandidaten, die voor het exa[...] Frans L.O. op waren gegaan, [...]den er vier afgewezen. De gesl[...]den zijn: Rufo A. Odor, A. T. Fa[...] Joh. C. G. Katz, C. J. Verweijm[...] en mejuffrouw N. Bislip.

Potige vrouw

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Een huis[...] die te diep in het glaasje had [...]keken, kreeg het idee om op [...]terdagavond bij een van zijn h[...]ders de huur te gaan innen. [...] kreeg echter ruzie met de bew[...]ster van het pand. Het liep zo [...] dat de vrouw met een stoelpo[...] man op het hoofd sloeg. Met [...] hoofdwond werd hij naar het [...]pitaal gebracht. Na behandeling [...] hij ter ontnuchtering ingesloten[...] politie maakte proces-verbaal [...]

Uitslag
"HET GESCHENK VAN DE WEEK" Conte[...]

1e prijs: N. S. Zara, Larahastraat 5
2e prijs: Enid Murray, WEB Balashi 7
3e prijs: G. Oppenhuizen, Savaneta 353
4e prijs: Y. Klamer, Kas di Paloma 1 D
5e prijs: Johanita Giel, Boecoeroei 52

Het contest duurt voort, iedere week prijzen.



Openbare Leeszaal en Boekerij van Aruba

Op donderdag 29 juli 1965 zullen in de bib[...]theek te Oranjestad en te Sint Nicolaas nieuw[...] boeken in omloop worden gebracht.

Zowel voor volwassenen als kinderen.
Een gestencilde lijst van de nieuwe boeken is in beperkt aantal voor geïnteresseerden beschikbaar (voor kinderen).

Van 2 tot 31 augustus mogen de kinderen dubbele hoeveelheden boeken meenemen in verband met de vacantie.

Lidmaatschap tot eind 1965 f. 1,25 voor volwassenen, f. [...] voor kinderen.

24 juli 1965. Dr. J. Hartog, bibliothecaris

Uitvoer Nederland verder toegenomen

DEN HAAG (ANP) — Volgens door het Centraal Bureau voor de Statistiek samengestelde voorlopige gegevens bedroeg de waarde van de invoer in juni 1965 f 2.235 mln (v.m. f 2.090 mln) terwijl voor een waarde van f 2.005 mln (v.m. f 1.814 mln) werd uitgevoerd. De uitvoer bedroeg 90% van de invoer (v.m. 87%) (Alles in Ned. crt).

De invoer is in juni 1965 ten opzichte van de overeenkomende maand van het voorafgaande jaar gedaald met f 36 mln of 2%. De uitvoer echter gestegen met f 228 mln of 13%.

De voornaamste goederen (groepen) waarvan de invoer een daling onderging waren ruwe aardolie, granen (mais), koffie, vliegtuigen en wapens en munitie. Daartegenover is de invoer gestegen bij auto's, machines, papier, hout, ertsen (ijzererts) en groenten.

De voornaamste goederen (groepen), waarvan de uitvoer is gestegen, waren optische meet- en precisieinstrumenten, gietijzer en staal, organische chemische produkten, vlees, ganische schemische, produkten, vlees, plastische stoffen, melk en melkprodukten en groenten. De stijging van de uitvoer werd weer geremd door de sterke daling van de export van vliegtuigen.

Het invoersaldo bedroeg sedert het begin van het jaar f 1.809 mln en was daarmee f 995 mln lager dan in de overeenkomende periode van 1964.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4¾ '59 ..	98 1/2	Scheveningen	205 1/2	VD Grinten ..	847 3/4
Ned. 3 '47	79 5/16	KNSM	128 1/2	Indola	62.50
BNG 4½	88 1/2	V. Ommeren ..	226	Thom Dr	485
BNG 5¼	94 1/8	Scheepv.	143 1/4	Interunie	185.00
N. Ant. 4½ '59	93 1/4	Robeco	217.00	V. Swaay	330
N. Ant. '60 5 ..	90	HBU	230 1/2	De Vries	119
NHM	278	Ngombezi	108	Berkel Pat ...	229
Adam Rub ..	106	Brocades	841	Fokker	230
HVA	138 3/4	Cur. HM	181 1/2	N Ant '62 4½	89
AKU	444 7/8	Excelsior	152 1/4	Scholten Fox	501
Bergh	236	Heineken	471	Goldmines	731.00
Calve	925	Papier	254 1/2	Bredero Bouw	—
Gelder	131 1/2	Ketjen	878	Udenhout	177 1/2
Hoogovens	490	Overzeegas ...	96.00	Elmar	144
Mueller	330	Rott. Droogd.	240	Nat. Ned.	588
Philips	120.60	Stokvis	198	Sur. Brouwerij	—
Unilever	135.40	VMF	152 1/2	**ANP Indices**	
Wilton	179	Zwanenberg ..	178.00	Intern. Conc.	512.5
Billiton	438	Ant. Brouw ..	160	Industrie	331.2
Kon. Olie	136.20	Ant. Verf	—	Scheepv.	141.4
KLM	132.50	Nefo	99.50	Banken	196.4
				Handel	170.2
				Algemeen	365.5

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	69 5/8	Dupont	232	Philips	53
Amerade	70 3/4	Western	35 1/8	Rep. Steel	39 7/8
Am T and T ..	66 1/4	Ford	52 1/2	Reynolds	40 1/8
Anaconda	63	Gen. Elec.	98 1/2	Royal Dutch ..	37 3/4
Bethlehem	34 1/2	Gen Motors .	95 1/8	Sears Robuck	66
Boeing	77 3/8	IBM	465 3/4	Shell Oil	64 1/4
Brit Am Oil ..	27 1/2 B.	Int. Nickel	81 1/4	Sperry Rand ..	12
Can Pac.	53 1/4	Jones	60 3/8	Stand Cal	71 3/8
Cat Pil	39 1/8	KLM	36 5/8	Stand NJ	75 7/8
Chrysler	45 1/4	Monsanto	83 1/4	Tex Instr.	119 1/8
Col Gas	31 5/8	Nat. Cash	75 1/4	20th Cen. Fox	26 3/8
Consol. El. Ind.	28	NY Cen.	47 1/4	US Steel	46 3/8
[illegible]	43	Olin Math	46	Westingh.	48 3/8
				Dow Jones	867,26

A-klasse baseball

...CHTSTE ZEGE SEIBERLING

...ar te sterk voor Twins

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Het heeft Seiberling zondag geen moeite gekost de zijn achtste achtereenvolgende overwinning te boeken. Met „Chiquitin" Gregorius op de heuvel boekten de mannen van manager Willie Wilson een gemakkelijke 11-1 zege op de Jantiel Giants. Na deze zege ... het er naar uit dat Seiberling de baseballcompetitie van de A-klasse gemakkelijk het kampioenschap zal behalen.

... heeft ook „sponsor" Chico ... de smaak te pakken, want ... verscheen hij in uniform om de „jongens" bij te staan. In deze strijd, die op het terrein van Vista gespeeld werd, boekte ... vijftien strike-outs. Hij ... vier hits weg. Seiberling ... vijftien hits en beging twee ... „Chiquitin" Gregorius was ... beste batter met twee hits ... slagbeurten. De verliezende ... Reinita (Noord Jantiel) ... zeven strike-outs, ... aantal was niet voldoende ... het geweld van de slagmannen van Seiberling een einde te maken. Het veldspel van Freddy Velde (tweede honk) en shortstop Ri... Willems heeft ook veel tot de ... van Gregorius bijgedragen. ... scoreverloop zag er als volgt:

Seiberling	100	030	322	11	
Jantiel Giants	001	000	000	1	

Piar — Twins

... schoon Boeboe de Lannoy voor ... met zijn bat goed werk deed, ... voor de club van manager ... Wilsoe opnieuw succes ach... Op het KJC-terrein bleef ... Twins met 7-4 de baas. Mana... Wilsoe heeft te kennen gegeven ... het met zijn club zo door ... gaan, hij zichzelf zal opstellen. ... naar was George Curiel en ver... Boeboe de Lannoy had ... hits in drie slagbeurten. Op het ... van te Kanga is het voor Cas... niet naar wens gegaan. De ... „leeuwen", die tegen Vera Cruz ... het toe en 2-2 gelijke stand ... zagen zich in de zesde in... voor een probleem geplaatst ... de spelers van Vera Cruz Ti... protesteerden tegen een „balk" ... Filoe tegen hun werper ... Na een verhitte discussie ... de umpire de wedstrijd met ... stand 2-2.

Cien Fuegos — Altamira

Ook in de wedstrijd tussen Cien Fuegos en Altamira Braves op het terrein van Jong Holland is het ... toe gegaan. Manager Dirksz van Altamira Braves protesteerde tegen de 11-0 overwinning van Cien Fuegos. Volgens hem eindigde de wedstrijd in een 11-11 stand. Scorer Nolly Martijn en umpire Henk van Velzen bleven bij hun beslissing. De heer Dirksz tekende protest aan tegen de uitslag. Erwin Scharbaai was de winnaar en de verliezer was Essel Winlkaar.

Op het terrein van Brievengat speelden Red Birds en Cardenales een bijzonder goede wedstrijd. Aan de strijd kwam pas in de twaalfde inning een einde, toen Red Birds de winnende run maakte. Met veel moeite doch verdiend boekten de „Rode Vinken" een 10-9 zege. Winnaar was Emers, die tevens de beste batter was met twee hits in twee slagbeurten. Verliezer was Christina.

Antillana — Apache

Deportivo Antillana met werper Hubert Stacie op de heuvel boekte op het terrein van Vesta een gemakkelijke 7-2 overwinning op Apache. Verliezer was Augustina.

Een gemakkelijke prooi was Rochester voor Groot Kwartier Stars. Eerstgenoemde ploeg ging op het terrein te Suffisant met 8-18 ten onder. Reeds in de tweede inning was het duidelijk dat Rochester tegen de slagmannen van Groot Kwartier geen kans maakte. Zonder veel moeite werd hit na hit gescoord en het leek alsof de „Stars" van Groot Kwartier suikergoed van een kind wegnamen, zo superieur waren zij tegenover de tegenstander.

De Amerikaanse tennisser A. E. Fox schakelde in Hilversum de Australiër Neal Fraser uit voor de finale van de internationale tenniskampioenschappen van Nederland. De foto toont Fox in actie.

I. B. M.-toernooi

PARMA EN DONNER OP EERSTE PLAATS

AMSTERDAM (ANP) — Donner, die langzamerhand wel weet dat zijn tegenstander in de zesde ronde van het IBM-toernooi de Zuidslaviër Trifunovic een hekel heeft aan al te ingenieus opgezette partijen en dan uit balorigheid ineens heel gevaarlijk kan worden, nam gisteren al na vijftien zetten genoegen met remise. Trifunovics landgenoot Parma kon daardoor op gelijke hoogte komen met de Nederlandse grootmeester.

Parma bracht tegen de Tsjech Filip een oude variant van het Spaans tot nieuw leven, hetgeen er toe leidde dat zijn tegenstander in het geheel niet aan de rochade toekwam. Diens positie werd uitermate dubieus, waarna tijdnood het einde verhaastte.

Een jammerlijk lot onderging Zuidema contra Karaklaic. De witspeler had de gehele partij hard en actief gespeeld, en zelfs enig overwicht gehad, toen hij — om remise te bereiken — dameruil nam, teneinde een eindspel met ongelijke lopers te verkrijgen. Merkwaardigerwijs ging dit spel verloren.

Barendregt-Szabo, een Siciliaan, werd door wit opnieuw in de agressiefste stijl opgezet. Zwart kwam in moeilijkheden, herstelde zich, doch had een pion verloren zien gaan. Vermoedelijk heeft wit in deze fase winstkansen gehad. Hij slipte echter, boette de pion in en moest remise aanvaarden.

Langeweg-Bouwmeester werd vrij rustig remise. De zwartspeler verbeterde zijn score echter „zonder een zet te doen", daar Barendregt de hangpartij uit de derde ronde — na thuisanalyse — verkoos op te geven.

In de meestergroep steeg de Nederlandse jeugdkampioen Hartoch op de ladder door een zege op De Graaff, terwijl Szilagyi - Kapper is afgebroken.

De koploper heeft tegen de op dit ogenblik best geplaatste Nederlander vermoedelijk geen voordeel. Remise lijkt waarschijnlijk. Orbaan probeerde het nog eens met de gesloten Siciliaan, maar hij kreeg tegen Ghitescu nauwelijks redelijk spel, vooral niet toen hij geforceerd op koningsaanval speelde.

Enevoldsen-De Rooi werd in onduidelijke stand ontsierd door een blunder van zwart. Plater-Milic liep kalm naar puntendeling.

Standen

De stand in de grootmeestergroep luidt: 1. en 2. Donner en Parma 4½; 3. en 4. Szabo, Trifunovic 3½; 5. Barendregt 3; 6. en 7. Bouwmeester en Filip 2½; 8. en 10. Karaklaic, Langeweg, en Zuidema 2.

De stand in de meestergroep luidt: 1. Szilagyi 4½ en 1 afgebr.; 2. Ghitescu 4; 3. en 4. Enevoldsen en Milic 3½; 5. Kapper 3 en 1 afgebr.; 6. Hartoch 3; 7. Plater 2½; 8. De Graaff 2; 9 en 10. Orbaanen De Rooi 1½.

Groot bokstoernooi in Nederland

Als sluitstuk van interlandseizoen

DEN HAAG (ANP) — Een groots opgezet toernooi, waaraan door de sterkste Europese boksers zal worden deelgenomen, zal het sluitstuk vormen van het komende internationale seizoen. De Nederlandse boksbond die dit evenement organiseert ter gelegenheid van het 55-jarig bestaan, heeft van alle landen in principe al toezegging ontvangen.

Uitgenodigd zijn 22 boksers uit 10 verschillende landen: Rusland (2), Polen (2), Tsjecho-Slowakije (2), Roemenië (2), Frankrijk (3), Engeland (3), Wales (2), België (2), Oost-Duitsland (3), Luxemburg (1). De wedstrijden worden in Rotterdam gehouden. Op 21 en 22 april zijn de voorronden van het toernooi, waaraan tevens door 18 Nederlandse topamateurs zal worden deelgenomen, in de Amsterdamse Apollohal, op 25 april komen de finalisten in de Rotterdamse Rivièrahal in de ring.

Vroeg begin

Het seizoen begint voor de Nederlandse topamateurs al vroeg. Van 26 augustus tot en met 2 september zal in de Roemeense badplaats Constanza een toernooi worden gehouden, waarvoor ook de Nederlandse boksbond een uitnodiging heeft ontvangen. Onder leiding van de Amsterdamse instructeur Nelis Bisschop en de voorzitter van de NBB, de heer Willy Kregel uit Groningen, zullen vlieggewicht Jan Huppen (Amsterdam), weltergewicht Jacques Roossien (Groningen), halfzwaargewicht Rudy Lubbers (Amsterdam) en zwaargewicht Lolle van Houten (Leeuwarden) de reis naar Roemenië maken, waar deze jonge boksers weer wat meer ervaring zullen kunnen opdoen.

In oktober begint dan een uitwedstrijd tegen Wales, waarvoor een A-ploeg zal worden aangewezen. Pas in december zal de Nederlandse ploeg weer voor eigen publiek boksen. In de Groningse harmonie staat op vrijdag 10 december de zware interland tegen West-Duitsland op het programma. Een maand later (de juiste datum is nog niet bekend) komt de Nederlandse ploeg in Kopenhagen uit tegen Denemarken. De Nederlandse kampioenschappen, die in maart worden verwerkt zullen ook moeilijke mogelijkheid vormen voor de Nederlandse top-amateurs om zich te kwalificeren voor het grote internationale toernooi, dat het hoogtepunt zal worden van het bokseizoen.

Sparta verliest in finale Europees baseball-titel

NETTUNO (ANP) — De Nederlandse honkbalkampioen Sparta uit Rotterdam is er in het 60 kilometer van Rome gelegen Nettuno niet in geslaagd de Europese honkbalbeker voor landskampioenen te veroveren. De Rotterdammers verloren van het Italiaanse Simmenthal in de finale met 4-2. Ongeveer 3000 toeschouwers zagen het volgende scoreverloop:

Sparta:	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2
Nettuno	0	3	0	0	0	0	1	0	0	4

Prijs in Rusland voor erfelijkheidsleer

MOSKOU (RTR) — De Sovjet-Russische academie van wetenschappen heeft een nieuwe prijs ingesteld voor prestaties op de gebieden van erfelijkheids- en plantenleer. Deze prijs, die naar de in 1943 overleden professor Vavilov de Vavilov-prijs is genoemd, zal eens in de drie jaar op 26 november, de datum waarop Vavilov in 1887 werd geboren, worden uitgereikt.

Spanje haat meedoen aan ruimteonderzoek

MADRID (AFP) — Het Spaanse persbureau „E.F.E." meldt dat Spanje in 1966 een begin zal maken met de uitvoering, in twee stadia, van een programma voor ruimte-onderzoek. In het tweede stadium zullen ruimtevoertuigen tot hoogten van 180 tot 300 kilometer in de ruimte worden gebracht.

Fr. Mills vermoord

LONDEN (ANP) — De voormalige wereldkampioen boksen middenzwaargewicht Freddie Mills is zondagochtend vroeg, terwijl hij achter het stuur van zijn auto zat, doodgeschoten. Dit geschiedde in een straat in de nabijheid van zijn nachtclub „Freddy Mills Nite Spot" in het Londense West End. Mills heeft nog even geleefd, doch bij aankomst in het ziekenhuis bleek hij te zijn overleden. De politie zegt onmiddellijk de toegangen naar de club af en begon de bezoekers te ondervragen.

Mills is 46 jaar geworden. Hij verwierf de wereldtitel op 26 juli 1948, toen hij de Amerikaanse titelhouder Gus Lesnevitjs in een gevecht over vijftien ronden versloeg. Hij was reeds in 1946 tegen Lesnevitsj uitgekomen, doch toen had deze hem in de tiende ronde knock out geslagen. Op 24 januari 1950 verloor Mills zijn wereldtitel aan de Amerikaan Joey Maxim, die hem in de tiende ronde uitsloeg.

Mills had zijn beroep op de harde manier geleerd. Hij begon als bokser bij openbare vermakelijkheden, waarbij hij gevechten leverde in alle delen van Engeland en elke uitdaging aanvaardde. Nadat hij zijn wereldtitel had verloren, gaf Mills het boksen graan. Hij begon met succes een restaurant en een nachtclub. Hij trad ook in kleine rollen voor film en televisie op.

Vierdaagsen van start

APELDOORN (ANP) — Vanmorgen om half zes zijn de eerste wandelaars in de vierdaagse van Apeldoorn vertrokken. Op deze eerste dag gingen in totaal 1377 wandelaars van start. Hoewel het aanvankelijk regende klaarde het weer later iets op, zodat het temminste vrijwel voortdurend droog bleef.

NIJMEGEN (ANP) — De 49ste vierdaagse van Nijmegen, die op de eerste dag de Betuwe met het centrum Tiel als voornaamste doel heeft, is vanmorgen om vijf uur van start gegaan. Door de regen waren vele wegen lastig geworden. Van de 13.296 ingeschrevenen bleven er in totaal 884 weg, zodat 12.412 enthousiasten het wandelpad opgingen.

John Charles zet streep onder zijn voetbalcarriere

CARDIFF (ANP) — John Charles, de grootste voetballer, die Wales ooit heeft gehad, heeft besloten een streep onder zijn carrière te zetten. Hij heeft maandag zijn besluit in een brief aan het bestuur van Cardiff City bekend gemaakt. De thans 33-jarige Charles maakte zijn debuut in het elftal van Wales op 17-jarige leeftijd, toen hij speelde voor Leeds United. Hij was daarmee de jongste international, die ooit voor Wales uitkwam. Hij zou in totaal 39 „cpas" halen. In 1957 vertrok John Charles naar Italië. Juventus betaalde voor hem ruim 650.000 gulden Nederlands.

Vijf jaar later keerde hij terug bij Leeds United echter maar voor kort, want in november 1962 contracteerde Rome hem. De transfersom lag weer boven de 600.000 gulden (Ned.). Twee jaar geleden (in 1963) zag Wales hem weer terug, nu als speler van Cardiff City.

Peter Snell stopt met atletieksport

Nu tennis en golf

AUCKLAND (ANP) — Peter Snell, de Nieuwzeelandse atleet, die tijdens de Spelen van Tokio grote indruk maakte door zijn dubbele zege op de 800 en 1500 meter, heeft maandag in Auckland verklaard te stoppen met atletiek.

De thans 26-jarige Snell, wereldrecordhouder op de 800 meter en de 880 yards, en oud-wereldrecordhouder op de 1000 meter en de mijl, maakte zijn besluit bekend na terugkeer van een zevenweekse toernee door Noord-Amerika en Europa.

Snell was bijzonder teleurgesteld over het feit dat hij zijn carrière niet met een hoogtepunt had kunnen beëindigen. „Ik heb tijdens de trip door Europa moeten ervaren hoe moeilijk het is om een topvorm te handhaven. Het peil in Europa is aanzienlijk verbeterd en ik had mijn conditie van Tokio moeten hebben om te winnen. Door verschillende oorzaken heb ik echter niet voldoende kunnen trainen om die top te halen". Snell zei verder: „Ik geloof dat ik na een korte rustpauze mijn oude niveau wel weer zou kunnen halen. Maar je moet er eenmaal mee stoppen en ik geloof dat dit het juiste moment is".

Snell, die directeur wordt van een Nieuwzeelandse sportstichting, wil zijn vrije tijd gaan doorbrengen met tennis, een sport waarin hij zeven jaar geleden voor hij met atletiek begon al in uitblonk, en golf.

Peter Post weer snel

TURNHOUT (ANP) — Acht dagen voor de strijd om de Nederlandse kampioenstitel bij de beroepsrenners heeft Peter Post zich nog eens nadrukkelijk kandidaat gesteld. Voor de derde maal binnen een week (zondag in een criterium in Made, woensdag de Grote Prijs van Flandria in België) legde de lange Amstelvener beslag op de bloemen. En opnieuw deed hij dat met een indrukwekkende overmacht.

Post, die door enkele blessures het grootste gedeelte van het wegseizoen op non actief stond en in de Ronde van Frankrijk door gebrek aan training dan ook op de eerste col opgaf, lijkt klaar voor de komende evenementen als het wereldkampioenschap en de najaarsklassiekers Parijs — Tours en de Ronde van Lombardije. In Geel, in de omgeving van Turnhout legde Post zaterdag de 202 kilometer af in 5 uur en 2 minuten.

Tennis Marine-PSV

WILLEMSTAD. — Het programma van het halfjaarlijkse tennistoernooi tussen de Marine en PSV luidt ... genoemden komen uit voor PSV, ... voor de Marine): 27 juli (Parera) 17 uur: ...Leenders — Beem/De Lange; Valkenberg — Muller. woensdag, ... (Mundo Nobo) 17 uur: Brok/... de Voort — Berts/Oosthout, ... Broer/Van Eyma — mevr. De ...; Vos; vrijdag, 30 juli (Mundo Nobo) 17 uur: Broer — Yspeert, dagelaar; Broer/Broer — dames Beem — ...; zondag, 1 augustus (Mundo Nobo) 17 uur: Valkenberg/Broer — Langelaar/Stoop, De Koning — Smit; maandag, 2 augustus (Mundo Nobo) 17 uur: Nijboer/De Koning — Binnendijk/Roodenburg; dinsdag, 3 augustus (Parera) 17 uur: V. d. Braber — Rennesse; woensdag, 4 augustus (Mundo Nobo) 17 uur: Ververs — Stoop, Brok/Kop Jansen — Renesse/Kernkamp; vrijdag, 6 augustus (Mundo Nobo) 17 uur: mevr. Broer — mevr. Bottema; Hilhorst — Binnendijk. zondag, 8 augustus (Mundo Nobo) 16.30 uur: van Eyma — Langelaar; Blom/Ververs — Niessink/Muller.

Tennistoernooi

Marine, PSV delen punten

(Van een onzer medewerkers)
WILLEMSTAD — De eerste ontmoeting tussen de tennisafdelingen van PSV en de Marine in het kader van het halfjaarlijkse toernooi werd gisteren plaats op de banen van Mundo Nobo. De Marine bleek ... de heren dubbelspel te ... spel de winst binnenhaalde. Hilhorst/De Braber (PSV) — De Vos/Yspeert (Marine): 1-6, 3-6. Vos/... waren absoluut beter. Vys... scoorde menig puntje met harde smashballen, terwijl De Vos aan ... op tactische wijze punten ... Het was een sportieve ... ontmoeting met verschillende goede ... Hilhorst/De Braber vochten ... een nederlaag niet voorkomen ... verloren zij toch.

Mevr. Blom/Leenders (PSV) — ... Beem (Marine) 6-3, 6-2. ... aardige ontmoeting. Mevr. Blom ... veel punten aan het net, terwijl Leenders de baseline stevig in ... hield waardoor hij voor zijn ... goede kansen opliep. Het ... Beem kwam vooral in de ... tot goed spel, maar kon ... brengen dat PSV won.

Zieck kampioen „jonge duiven"

WILLEMSTAD. — De vereniging van postduivenhouders „De Snelvlucht" hield zondag haar laatste wedvlucht uit een serie van zes jonge duiven vanaf Westpunt. Ingekorfd werden 85 duiven van elf leden. De hoogste gemiddelde snelheid bedroeg op solovlucht 941.226 en voor serievlucht 925.800 meter per minuut. De uitslagen waren als volgt: Serievlucht: 1) A. Anemaat; 2) L. Bouwhuis; 3) F. Rodriguez; 4) H. de Ron en 5) J. Zieck.

De standen zijn nu voor: Onaangewezen duiven: 1) J. Zieck 1111 pt; 2) F. Rodriguez 1081 pt; 3) H. de Ron 1063 pt; 4) A. Pestana 1037 pt en 5) A. Prins 997 pt. Aangewezen duiven: 1) J. Zieck 511 pt; 2) H. de Ron 478 pt; 3) A. Prins 477 pt; 4) L. Bouwhuis 437 pt en 5) F. Rodriguez 423 pt. Solovlucht: 1) A. Pestana 591 pt; 2) A. Prins 587 pt; 3) F. Rodriguez 577 pt; 4) W. Geurds 567 pt en 5) E. Agatha 563.

Kampioen van de onaangewezen jonge duiven Westpunt is J. Zieck. Kampioen van de aangewezen jonge duiven Westpunt is eveneens J. Zieck. Kampioen solovlucht is A. Prins.

Dankbetuiging

(Van de redactie Aruba)
ORANJESTAD. — Het bestuur van de Oranje Vereniging Aruba, die bij de verloving van prinses Beatrix met de heer Claus von Amsberg telegrafische gelukwensen zond, ontving van het verloofde paar een dankbetuiging. „Met onze oprechte dank voor uw hartelijke gelukwens, Beatrix, Claus", stond er geschreven naast de foto van het verloofde paar.

Baseball in Rif

Sportjournalisten uit Venezuela tegen Curacaose clubs

WILLEMSTAD. — In het Rifstadion zal het zaterdagavond en zondagmorgen opnieuw gaan spannen, wanneer een ploeg van Venezolaanse sportverslaggevers het zal opnemen tegen Blue Hawks en Seiberling. Onlangs boekten de Venezolaanse sportverslaggevers, die een degelijke, goede ploeg hebben, met hun shortstop Yanes van „El Nacional", een 7-4 overwinning op de jockies en trainers van de „Hipódromo Nacional". Zaterdagavond krijgt Blue Hawks met Gilbert Meriën op de heuvel dus geen gemakkelijke tegenstander. Zondagmorgen verricht Scotty Alberto voor Seiberling het werk op de heuvel.

Intertoto-competitie

DEN HAAG (ANP) — In het kader van de intertoto-competitie werden de volgende wedstrijden gespeeld: PSV wint met 2-1 van La Chaux de Fonds (ruststand 1-0). Fortuna '54 versloeg Djurgarden met 3-0 (ruststand 2-0). ADO verloor met 0-2 van Lugano (ruststand 0-0).

Een Tsjechische fabriek van auto-carosserieën, de „Karosa"-fabriek, heeft een geheel gesloten carosserie ontwikkeld voor een motorfiets. Het resultaat is een wind- en waterdicht voertuigje, dat het nodige comfort biedt, doch dat wel met enig beleid bereden moet worden.

Larsen-Tal remise

BLED (ANP) — De derde partij tussen de Deense grootmeester Larsen en de Russische oud-wereldkampioen Tal voor de halve finales van het toernooi om het wereldkampioenschap schaken is na 41 zetten geëindigd in remise, zodat de stand 1½-1½ is. Larsen, die met wit speelde, bood in tijdnood, na een boeiende strijd, remise aan, hetgeen Tal onmiddellijk accepteerde.

Wedstrijdprogramma schermbond van N. A.

Open partijen

WILLEMSTAD. — De technische commissie van de Nederlands Antilliaanse Amateur Schermbond heeft het volgende wedstrijdprogramma samengesteld:

7 augustus: Open floretwedstrijd junioren mixed (niet elektrisch) in het Mgr Zwijssen College om 16.00 uur.

16 augustus: Open floretwedstrijd senioren mixed (elektrisch) in het Mgr Zwijssen College om 20.00 uur.

7 september: Open wedstrijd (elektrisch) degen in het Coromoto College om 20.00 uur.

7 september: Open wedstrijd (elektrisch) degen in het Coromotocollege om 20.00 uur.

17 september: Open sabelwedstrijd met handicap in het Mgr Zwijssen College om 20.00 uur.

De prijsuitreikingen vinden plaats op 18 september tijdens een feestavond voor alle schermers. Alle deelnemers moeten een half uur voor de aanvang van de wedstrijd aanwezig zijn. Inschrijving voor elke wedstrijd kan tot 24 uur voor de aanvang van de wedstrijd geschieden bij de heren Jan Boutmy en R. J. Sammy of bij de clubbesturen. Iedereen kan aan de wedstrijden deelnemen.

E.E.G.-commissie zoekt contact met Fransen

Ministers met plan helemaal niet eens

BRUSSEL (ANP) — De EEG-commissie is van plan politieke contacten met Franse vertegenwoordigers op te nemen over mogelijkheden om een einde te maken aan de Franse boycot van de gemeenschap. Dit voornemen is echter bij de EEG-ministers niet in goede aarde gevallen. Zij geven er de voorkeur aan dat alle contacten en polsingen via de voorzitter van de raad gaan, de Italiaanse minister Fanfani lopen, zo is vanochtend in de EEG-ministerraad in Brussel gebleken.

De kwestie kwam vanmorgen aan de orde, toen EEG-commissaris Jean Rey mededeelde, dat hij 's middags contact hoopte op te nemen met Franse vertegenwoordigers, die naar Brussel zijn gekomen voor een zitting van de associatie-raad EEG-Turkije. Deze vergadering valt niet onder de Franse boycot, aangezien de associatie een bestaande zaak is.

Rey boos

Van de zijde van de raad werden bedenkingen tegen dit voornemen van Rey geuit. Zo zei staatssecretaris De Block te vrezen, dat de commissie als supranationaal orgaan als een rode lap op de Franse stier zou werken en dat hij de zaak beter aan anderen, met name de EEG-raad, kon overlaten. In het algemeen waren de ministers van mening, dat de Italiaanse minister Fanfani als voorzitter van de raad de leiding van de pogingen op dit gebied moest houden — een opvatting die Rey eigenlijk als een motie van wantrouwen beschouwde. Hij verklaarde, dat hij zijn eigen verantwoordelijkheid had en dat hij die ook zou uitoefenen.

Collectie Rubinstein in veiling te Sotheby

LONDEN (AFP) — In het voorjaar van 1966 zal een deel van de beroemde schilderijencollectie van wijlen Helena Rubinstein, de bekende schoonheidsspecialiste, te Sotheby in Londen geveild worden. De verzameling omvat een groot aantal schilderijen van Renoir, Picasso, Chagall, Miro en Dali.

NIET-VERVOLGING IN R. E. M.-ZAAK

Verdachten zeggen medewerking toe

AMSTERDAM (ANP) — Zodra het zeker is dat de installatie van de REM in Nederland niet meer zal kunnen worden gebruikt zal afgezien worden van verdere vervolging in de zogenaamde REM-zaak. Dit heeft de officier van justitie en hoofd van het arrondissementsparket te Amsterdam vanochtend medegedeeld.

Hij heeft zijn besluit genomen naar aanleiding van een namens de verdachten in deze strafzaak ingediend verzoek tot het seponeren van de zaak. Daarbij hebben de verdachten (elf buitenlanders en een Nederlander) plechtig verklaard dat zij zich in het vervolg zullen onthouden van het uitzenden naar Nederland en voorts hebben zij hun volle medewerking toegezegd bij het uitoefenen van toezicht bij het demonteren en wegvoeren van de installatie.

Vordering

Na de bezetting van het REM-eiland op donderdagmorgen 17 december 1964 had mr Hartsuiker een gerechtelijk vooronderzoek gevorderd tegen de N.V. Reclame Exploitatie Mij REM in de persoon van de gedelegeerd commissaris van de vennootschap, de Haagse advocaat mr H. J. Minderop, tegen de High Seas Television Ltd te Londen in de persoon van haar bestuurder, de heer Eric Bent, tegen de drie directeuren van de Panamese maatschappij „Explotación de Construcciones Maritimas Excomar S.A." (de eigenaresse van het platform) en tegen zeven Belgische onderhoudstechnici.

Johnson gelast in VS onderzoek misdaad

WASHINGTON (AFP) — President Johnson heeft maandag een speciale commissie van negentien man in het leven geroepen, die de middelen moet bestuderen ter verscherping van de strijd tegen de misdaad in de VS. De commissie, waarvan minister van justitie Nicholas Katzenbach voorzitter is, zal haar onderzoek over het hele land uitstrekken en moet binnen achttien maanden rapport aan president Johnson uitbrengen.

Johnson heeft in een verklaring de „verouderde en ondoeltreffende" methoden veroordeeld die door de Amerikaanse politie worden gebruikt. Hij vond het hoog tijd dat er „op nationaal niveau oplossingen worden gevonden voor de fundamentele vraagstukken van de criminaliteit". Johnson deed een beroep op alle regeringsorganen om hun volle medewerking te verlenen aan het werk van de commissie.

Zoals bekend heeft Edgar Hoover, de directeur van het FBI, pas een rapport uitgebracht over de misdaad in de VS. Hij verklaarde hier onder meer in, dat er in 1964 dertien procent meer zware misdrijven in de VS zijn gepleegd dan in 1963.

Lijvige voorlopige agenda Assemblee VN

NEW YORK (RTR) — Voor de twintigste zitting van de algemene vergadering van de VN, die op 21 september begint, is een voorlopige agenda opgesteld met een ongekend aantal punten, namelijk 97.

EEG-financiering landbouw wordt zeer betwijfeld

BRUSSEL (ANP) — De ministerraad van de EEG is gistermiddag om kwart voor vier in Brussel bijeengekomen voor een verdere bespreking van de financiering der Europese landbouwpolitiek, waarover eind vorige maand een crisis is ontstaan. De Franse delegatie heeft, zoals verwacht, verstek laten gaan. Nederland is vertegenwoordigd door de ministers Luns, Den Uyl, en Biesheuvel en staatssecretaris De Block. Ook de delegatie van de vier overige EEG-landen zijn op ministerieel niveau verschenen.

Men verwacht dat de EEG-raad gisteren weinig meer zal kunnen doen dan nota nemen van een toelichting der EEG-commissie op een memorandum met nieuwe voorstellen voor de financiering der Europese landbouwpolitiek in een overgangsperiode tot 1970, een memorandum dat eind vorige week is klaargekomen en aan de regeringen toegezonden. Verwacht wordt, dat de ministerraad de permanente vertegenwoordigers van de lidstaten in Brussel opdracht zal geven na de vakantieperiode dit memorandum nader te bestuderen en verslag uit te brengen aan een nieuwe ministeriële bijeenkomst begin oktober.

Petrochemische complexen in Zulia

CARACAS (RTR) — De directeur van het Venezolaanse petrochemische instituut heeft medegedeeld dat in de staat Zulia in west-Venezuela vier belangrijke petrochemische complexen zullen worden gebouwd voor een waarde van meer dan 100 miljoen dollar. Begin volgende week zullen er naar verwachting definitieve plannen worden opgesteld om vorm te geven aan het nationale systeem van petrochemische installaties die volgens de plannen voor 1970 zullen worden gebouwd.

De directeur, Antonio Ledezma, verklaarde dat de plannen o.a. een fabriek voor het kraken van gas zullen inhouden, die ongeveer 40 miljoen dollar zal kosten en het middelpunt zal vormen van de petrochemische industrie in Zulia. Deze fabriek zal twee andere fabrieken bouwen die elk ongeveer 20 miljoen dollar zullen kosten en synthetische rubber en andere bijprodukten van petroleum zullen produceren. Ledezma merkte op dat de definitieve plannen nog niet gereed zijn en dat nog geen beslissing is genomen over de plaats van vestiging van de fabrieken.

Brits-Russisch incident in Berlijn

WEST BERLIJN (RTR) — Drie Britse militaire voertuigen hebben gisteren in de Amerikaanse sector van West-Berlijn een Russische militaire auto drie kwartier het doorrijden belet.

De dag tevoren had een Oostduitse particuliere auto een Britse militaire wagen in Oost-Berlijn de pas afgesneden, waarna drie Oostduitse militaire auto's het Britse voertuig gedurende drie kwartier het doorrijden beletten.

Bus stort in rivier vol krokodillen

LISSABON (RTR) — Een bus met meer dan vijftig inzittenden is honderdvijftig kilometer van Nova Lisboa in Angola in de rivier de Luvulo gereden, welke vol met krokodillen zat.

Gevreesd wordt dat vijftig buspassagiers zijn omgekomen. Vier wisten veilig de kant te bereiken.

Fiat heropent fabriek in Argentinie

BUENOS AIRES (RTR) — Fiat heeft haar fabriek in Argentinië, in de provincie Córdoba, heropend. Van de 3700 arbeiders die wegens een geschil met de maatschappij zijn ontslagen hebben zich echter pas 150 voor werk teruggemeld.

Zestienjarige bekent veertig gevallen van aanranding R'dam

ROTTERDAM (ANP) — Een zestienjarige Rotterdammer heeft bij de politie bekend in de afgelopen jaren in het zuidelijk stadsdeel ongeveer veertigmaal meisjes en vrouwen te hebben aangerand of pogingen daartoe te hebben gedaan. De bekentenissen deed de jongeman, een fabrieksarbeider, tijdens langdurige verhoren, die de politie hen afnam na zijn arrestatie.

Men kwam op het spoor van de jongen door een telefoontje van een 18-jarig meisje uit Tuindorp, dat vertelde dat zij in haar slaapkamer was gevallen door een buurjongen. Deze was maandagmorgen vroeg, nog gekleed in pyama door de openstaande achterdeur of via het dakraam naar binnen gekomen. Toen bleek dat het meisje bepaald niet van zijn mis te verstane optreden gediend was, verdween de jongeman snel.

Op klompen

Kort daarop kwam een melding binnen, dat in Lombardije een meisje door een jongeman was lastig gevallen. Na een korte speurtocht arresteerde de politie op het bureau Boczemsingel of Van Brienenoordbrug de gezochte jongen. Deze droeg over zijn pyama een pantalon, die hij van een waslijn had gehaald en een jasje gestolen uit een bouwkeet. Hij liep op klompen, die hij langs de weg had gevonden.



De onrust in Griekenland sinds de jongste regeringswisseling neemt eerder toe dan af en culmineerde vandaag in een algemene staking in de drie grote steden van het land, welke ten doel heeft het heengaan van het kabinet-Vanos te bewerkstelligen. Ook bij de begrafenis eind vorige week van de bij relletjes in Athene omgekomen studenten kwam het tot ongeregeldheden. De foto toont de vader van het slachtoffer op de schouders van betogers met daarachter de kist tijdens de uitvaart, die door een enorme menigte werd bijgewoond.

ENGELAND RAAKT MEER IN SCHULDEN

Britse koers moet omgegooid worden

PARIJS (ANP) — In een rapport over de Britse economie schrijft de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), dat Groot-Brittannië krachtiger pogingen in het werk zal moeten stellen om het evenwicht op de betalingsbalans te herstellen. Ook zal het land zijn concurrentievermogen op de wereldmarkten moeten vergroten.

De tekorten op de betalingsbalans worden steeds groter en Groot-Brittannië raakt steeds meer in de schulden. Voor de dienst op het krediet van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) hadden zij een positief saldo op de betalingsbalans van 200 miljoen pond sterling nodig zijn. Gezien dit alles, is het dringend nodig, zo schrijft de OESO verder, dat maatregelen worden genomen om het evenwicht op de balans te herstellen. Bovendien zou het land op langere termijn grotere monetaire reserves moeten aanleggen.

De OESO zegt te verwachten, dat Groot-Brittannië nog verscheidene jaren zal nodig hebben om de ontwikkeling, die vel van een crisis heeft, te keren. Kosten en prijzen zouden in Groot-Brittannië niet even veel mogen stijgen als in andere grote industrielanden.

Scherpe kritiek levert de OESO op de economische politiek, die de Britse regering de laatste jaren heeft gevoerd. De moeilijkheid voor de Britse economie, hoge groeicijfers montair langere tijd te doorstaan, is geheel over het hoofd gezien.

De OESO meent verder, dat Groot-Brittannië er naar streven moet een groter deel van zijn produktie uit te voeren en het binnenlandse verbruik te beperken.

Ex-kolonel uit VS in Recife vermoord

RECIFE (AFP) — De politie van Recife in de Braziliaanse staat Pernambuco heeft maandag het stoffelijk overschot gevonden van een vroegere kolonel van het Amerikaanse leger, Braun, die zondag vermoord zou zijn.

Braun, die militair raadgever is geweest bij Latijns-Amerikaanse regeringen, zou onlangs betrokken zijn geweest bij een omvangrijke wapensmokkel en reeds een keer in Recife aangehouden zijn. Volgens inlichtingen van de politie in Recife zou hij rechtstreeks betrekkingen hebben onderhouden met premier Fidel Castro van Cuba en met communistische leiders in Zuid-Amerika.

Gouverneur centrale bank Vietnam afgezet

SAIGON (AFP) — De voorzitter van de Zuidvietnamese militaire raad, generaal Ngoeyen Van Thieu, heeft de gouverneur van de Zuidvietnamese Bank, Ngoeyen Xoean Oanh, van zijn functie ontheven. De controleur van de bank, generaal Ngoeyen Van Dong, zal de functie tijdelijk waarnemen.

Ngoeyen Xoean Oanh is vele maanden gouverneur van de bank geweest. Hij heeft ook vele malen deel uitgemaakt van de Zuidvietnamese regering.

Brennerpas weer open na blokkering

ROME (RTR) — Maandagavond laat is de Brennerpas die door grondverschuivingen versperd was, weer voor het verkeer opengesteld.

In de loop van zondagnacht liep een trein met buitenlandse toeristen op rond 50 km ten zuiden van de Oostenrijkse grens uit de rails. Diverse passagiers werden gewond. De ontsporing werd veroorzaakt door een massa modder die over de rails schoof bij een hevige wolkbreuk. Maandagmiddag werden twee locomotieven en verscheidene goederenwagens onder modder bedolven op het station van Fortezza. Niemand werd gewond.

—x—

MOSKOU (AFP) — Gerald Brooke, de Britse lector die vrijdag in Moskou wegens ondermijnende activiteit tot vijf jaar vrijheidsstraf werd veroordeeld, zal tegen het vonnis in beroep gaan.

Tram ramt auto's in de Maasstad

Enorme ravage bij druk kruispunt

ROTTERDAM (ANP) — Honderden Rotterdammers hebben maandagavond staan kijken naar de gevolgen van een automobilist, die een tram van lijn 4 op de hoek van de Nieuwe Binnenweg en de 's-Gravendijkwal geen voorrang gaf.

De gevolgen waren allereerst fataal voor de auto, de tram reed vervolgens uit de rails, schoof naar links over de straat, nam en passant de neus van een geparkeerde auto mee en greep toen een daarnaast geparkeerde kleine bestelwagen. Dze voor zich uitdrukkend reed de tram het trottoir op en deponeerde de bestelwagen tenslotte in de etalage van een winkel.

De ravage was enorm, de publieke belangstelling zeer groot, maar merkwaardig genoeg werd er slechts een man — niet ernstig — gewond. Op het doorgaans drukke kruispunt hadden de gevolgen heel wat ernstiger kunnen zijn. De GGD en de politie rukten dan ook op het eerste alarm met veel materieel uit, gelukkig goeddeels overbodig. De tram zelf liep nauwelijks schade op, het tramverkeer — en ook het wegverkeer — moesten echter voor de rest van de avond omgeleid worden.

Indonesie smelt staatsbanken samen

DJAKARTA (ANP) — De Indonesische minister van de Centrale Bank, J. M. Dalam, heeft gisteren verklaard, dat de Indonesische staatsbanken voor 17 augustus — waarop het 20 jaar geleden zal zijn, dat de onafhankelijkheid van Indonesie werd uitgeroepen — tot een bank zullen worden samengesmolten. Deze banken zijn de Bank van Indonesië als centrale bank, de Bank Negara Indonesia, de Bank Umum Negara, de Bank Tabungan Negara (spaarbank) en de bank voor landbouw en visserij.

De minister zei, dat de structuur van het Indonesische bankwezen nog dateerde dit de korte tijd, direct na de oorlog, dat de Verenigde Staten van Indonesië bestonden.

Intussen heeft de minister-coördinator van Financiën, Soemarna, gerucht tegengesproken, dat de Indonesische regerig ook plannen heeft om de particuliere banken in Indonesië te integreren.

Brazzaville meldt landing saboteurs

Gevangenen worden door volk berecht

BRAZZAVILLE (RTR) — President Massamba-Debat van (voormalig Frans) Kongo heeft maandag tijdens een persconferentie meegedeeld, dat in de nacht van 14 juli een groep van 32 gewapende saboteurs in Brazzaville aan land was gezet, met opdracht het nieuwe sportstadion, spoorbanen, bruggen en elektriciteitsmasten te vernielen en ministers en andere autoriteiten te vermoorden.

Volgens de president zouden de mannen door ex-president Joeloc zijn aangeworven, in Kongo-Leopoldstad zijn opgeleid en met behulp van een buitenlandse ambassade in Leopoldstad zijn bewapend. Achttien leden van deze commando-eenheid, of „Joelocs eerste leger", zoals de president het uitdrukte, zijn gearresteerd en één is door zijn eigen handgranaat om het leven gekomen. De overigen zijn nog voortvluchtig.

Afrikaans recht

President Massemba-Debat zei, dat de gearresteerden door het volk zullen worden berecht. „Als het volk zegt dat ze levend verbrand moeten worden, zullen ze levend verbrand worden. Als het volk zegt, dat ze levend begraven moeten worden, zullen ze levend begraven worden. Zegt het volk dat we twintigste eeuwse-methoden moeten gebruiken, dan zullen we dat doen", aldus de president.

Schade door onweer in noord-Italie

ROME (AFP) — Een veertigtal mensen is min of meer ernstig gewond geraakt bij noodweer in verscheidene streken in noord-Italië, die grote schade heeft aangericht.

In Cremona en omstreken zijn door een windhoos daken afgerukt en bomen ontworteld. Bij Verona werd het dak van een fabriek door een windvlaag vernield. Ook Montfalcone is zwaar getroffen, waar tal van huizen ernstig beschadigd werden, schepen in de haven liepen ernstige schade op. Bij Brescia leden een twintigtal boerderijen ernstige schade.

Nederland levert a[…] Argentinië hefeilan[…]

Voor bouw tunnel onder Paranarivier

DEN HAAG (ANP) — Voor de bouw van een auto-tunnel van 2,5 km lengte onder de rivier de Parana is bij de IHC Holland een hefponton besteld door de Argentijnse Comision Interprovincial del Tunel Subfluvial Parana-Santa Fé. De methode om een tunnel te bouwen met behulp van een hefeiland is een nouveauté in de tunnelbouwtechniek en is noodzakelijk in verband met de sterke stroom die continu op de Parana voorkomt.

Het hefeiland zal worden uitgerust met een gecompliceerd stel van 10 lieren, waarmede de 65 m lange tunnelstukken met een diameter van 12 meter tussen de poten van de ponton kunnen worden gezonken en tevens in langs- en dwarsrichting kunnen worden verhaald om een nauwkeurige bevestiging aan het reeds eerder gelegde tunnelstuk te garanderen.

Dit hefeiland zal worden uitgerust met het Gustohefsysteem, dat reeds eerder werd toegepast op de kraaneilanden die aan de pieren voor IJmuiden werken, en op de booreilanden die voor de olie-industrie worden gebouwd. De afmetingen van de ponton bedragen 38,6[…] 3 meter. Het hefeiland is […] met 4 poten van elk 62 me[…] De leveringstijd is 9 maande[…] hefeiland zal worden gebou[…] IHC-Holland op de werven v[…] vennoten werf Gusto te S[…] en Verschure en Co te Am[…] Een booreiland voor de Fra[…] industrie is daar ook in a[…] Het zal voor de kust van […] Afrika in bedrijf worden ge[…]

JAPAN STRIJDT TEGEN PLAGIAAT IN BUITENLAND

TOKIO (KYODO) — Naar van het Japanse persbureau Kyodo wordt vernomen bestudeert het Japanse ministerie van internationale handel en industrie plannen om een commissie in het leven te roepen om gevallen, waarin het buitenland Japanse ontwerpen steelt, op te sporen en te bestrijden. Zoals de plannen nu staan, wil men voor het begrotingsjaar 1966 een commissie van onderzoek instellen, die zal bestaan uit vertegenwoordigers van de overheid en het bedrijfsleven.

Bij onderzoek is gebleken, dat het aantal gevallen, waarin Japanse ontwerpen in het buitenland werden overgenomen krachtig is toegenomen en wel van vier in 1960 tot 34 in 1964. Het meest werden nagemaakt machines, geneesmiddelen en verdovende middelen. Plagiaat werd gepleegd in Formosa (60 pct van de gevallen), Korea (zeven procent), de Verenigde Staten (6 pct), Hongkong (6 pct) en Spanje (6 pct). Verder bleek, dat in Japan in 1959 nog in 65 gevallen buitenlandse ontwerpen werden overgenomen. De laatste jaren is het aantal gedaald tot ongeveer 30.

Overstromingen in twee Indiase staten

NIEUW DELHI (AFP) — Als gevolg van het regenseizoen hebben zich in de Indiase staten Assam en Bihar overstromingen voorgedaan, die aan vijf personen het leven hebben gekost. Er zijn honderdduizenden daklozen. Ook aan de oogst is zeer grote schade aangericht.

In Rhenen is vrijdagavond een pannekoekenrace gehouden. De deelnemer op de foto moest alle stuurmanskunst aanwenden om bij het omkeren zijn kostelijke bakwerk niet te verliezen. Maar gelachen is door het publiek.

Moordenaar plan[…] op Trinidad gep[…]

PORT OF SPAIN (RTR) — […] litie in Port of Spain heeft […] jarige arbeider gearresteerd, […] een geweer een rijke plantag[…] heeft vermoord. Zij heeft ee[…] breide jacht ontketend op ee[…] de man die bij de moord zou […] trokken. De Schotse planter, […] der Milne-Home, werd op […] toen hij van een kerkdienst n[…] terugkeerde, op de drempel […] woning neergeschoten. Zijn […] werd hierbij ook getroffen. […] tie arresteerde de dader, Den[…] rera, in het afgelopen weeke[…] een van de grootste mensenja[…] de geschiedenis van de mis[…] Trinidad.

Volgens de politie betreft […] een moord uit wraak. Milne […] die 75 jaar was, was betrok[…] een rechtszaak waarin onlangs […] spraak van de rechter was, […] scheidene pachters zijn cacao[…] kosnotenplantage moesten ve[…]

Chileense politi[…] zoekt erfgename[…]

SANTIAGO (RTR) — De […] se politie heeft de politie va[…] verzocht te helpen bij het o[…] van de erfgenamen van een It[…] immigrant die een fortuin […] miljoen dollar heeft nagela[…] Italiaan, Jose Angel Ragni A[…] werd in maart door gewapende[…] overvallen en overleed later a[…] verwondingen. De daders v[…] roofoverval zijn nog steeds […] vonden.

Evita Peron in[…] Argentinie herda[…]

BUENOS AIRES (RTR) — […] legenheid van de dertiende […] dag van de dood van Evita Pe[…] tweede vrouw van de vroege[…] gentijnse president Juan Per[…] over geheel het land missen o[…] gen.

Een openluchtbijeenkomst […] denking van Eva Peron werd […] politie met traangas en sch[…] de lucht beëindigd.

Koning Constanti[…] hersteld van ziek[…]

CORFU (ANP) — Koning Co[…] tijn van Griekenland en zijn […] prinses Sophia, echtgenote va[…] Juan Carlos, hebben slechts ee[…] te voedselvergiftiging gehad […] zijn al weer beter. Dit is dinsd[…] de omgeving van de koning […] men na eerdere berichten dat […] prinses Sophia aan een maa[…] darmontsteking leden.

EUGENE BURDI[…] OVERLEDEN

SAN DIEGO (RTR) — De A[…] kaanse schrijver Eugene Bur[…] gisteren, in de leeftijd van 46 […] overleden. Hij bezweek vermo[…] aan de gevolgen van een har[…] tijdens een partij tennis.

Burdick schreef met Willia[…] derer het boek „The ugly A[…] can" en later „Fail safe".

Nieuw-Zeelander[…] naar Zuid-Vietna[…]

SAIGON (ANP) — Achtho[…] militairen van 'n Nieuw-Zeela[…] tilleriedetachement zullen wo[…] in Zuid-Vietnam aankomen. D[…] heid zal worden toegevoegd a[…] Australische infanteriebataljon […] basis Bien Hoa.

Contra-revolutiona[…] op Cuba uitgeschak[…]

SANTA CLARA (RTR) — P[…] Castro van Cuba heeft gistere[…] zegd dat, op drie voorvluchtig[…] alle contra-revolutionaire ben[…] zijn land zijn uitgeschakeld.

Castro, die in Santa Clara ee[…] spraak hield ter gelegenheid v[…] 12e verjaardag van zijn aanval […] Moncada kazerne in Santiago d[…] ba, zei dat in de afgelopen jare[…] „bandieten" in de strijd tegen […] tra-revolutionairen waren gedo[…] boeren in de berggebieden wa[…] gewapende benden samenge[…] „zodat onze bergen een ondoo[…] baar bastion tegen de vijand […] aldus de Cubaanse premier.

Westduitsers staa[…] in Egypte terecht

CAIRO (RTR) — De West[…] paardenfokker Wolfgang Lotz […] voor het hooggerechtshof in Cai[…] kend voor Israël te hebben ge[…] neerd. Met hem staan terecht […] vrouw Waldrid en een vertege[…] diger uit Dusseldorp, Frank K[…] Dezen ontkenden aanslagen te […] gepleegd of beraamd op in[…] werkzame Westduitsers.